

LAMES DE SCIÉS CIRCULAIRES

CIRCULAR SAW BLADES / KREISSÄGEBLÄTTER
SIERRAS CIRCULARES / ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ

Description technique d'une lame circulaire

Technical description of a circular blade
Technische Beschreibung eines Kreissägeblattes
Descripción técnica de una sierra circular
Техническое описание дисковой пилы

p.50

LAMES CIRCULAIRES CARBURE

T.C.T. CIRCULAR SAW BLADES - HARTMETAL KREISSÄGEBLÄTTER
SIERRAS CIRCULARES CON METAL DURO - ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ

Indications pour obtenir le meilleur résultat

How to get best results - Angaben um das Beste Schneidergebniss zu erreichen
Como conseguir el mejor resultado - Рекомендации для получения лучшего результата

p.51

Différents types de lames

Different types of circular saw blades - Verschiedene Kreissägeblatt Typen
Diferentes tipos de sierras - Различные типы пил

p.53

Utilisation d'une lame avec racleurs

Using a blade with scrapers - Einsatz eines Sägeblattes mit Raumschneiden
Uso de una sierra con raspadores - Использование пил с подрезными ножами

p.56

Différents types de coupe

Different cutting types - Verschiedene Schnittarten
Diferentes tipos de corte - Различные типы резки

p.57

Différentes matières usinées

Different materials sawed - Verschiedene Werkstoffe
Diferentes materiales trabajados - Различные материалы к обработке

p.57

Choix de votre lame

Choice of your circular saw - Wahl Ihres Sägeblattes
Elegir su sierra - Выбор вашей пилы

p.58

LAMES Circulaires carbure de DEBIT

Ripping T.C.T. circular saw - HM Kreissägeblätter zum Zuschneiden
Sierra circular con metal duro para gran corte
Дисковые пилы с твердым сплавом для поверхностного раскряя пиломатериала

p.60

LAMES Circulaires carbure UNIVERSELLES

Universal T.C.T. circular saw - Universal HM Kreissägeblätter
Sierra circular con metal duro universal
Универсальные дисковые пилы с твердым сплавом

p.62

LAMES Circulaires carbure FORTES

Heavy duty T.C.T. circular saw blade
HM Kreissägeblätter mit starker Schnittfuge
Sierra circular con metal duro Fuerte

p.64

Дисковые пилы с твердым сплавом с усиленным корпусом

LAMES Circulaires carbure MINCES

Thin T.C.T. circular saw - HM Kreissägeblätter mit Dünner Schnittfuge
Sierra circular con metal duro delgada
Дисковые пилы с твердым сплавом с утонченным корпусом

p.65

LAMES Circulaires carbure denture HELLER

Heller T.C.T. circular saw - HM Kreissägeblätter Trapez / Flachzahn
Sierra circular con metal duro Heller - Дисковые пилы с твердым сплавом с зубьями Геллер

p.66

LAMES Circulaires carbure denture GOUGE

Alternate hollow ground T.C.T. circular saw - HM Kreissägeblätter Hohlzahn
Sierra circular con metal duro concavo - пилы с твердым сплавом с С-образными зубьями

p.68

LAMES Circulaires carbure SILENCIEUSES

Low noise T.C.T. circular saw blade - Gereuscharme HM Kreissägeblätter
Sierra circular con metal duro silenciosa
Дисковые пилы с твердым сплавом и шумопонижающими вставками

p.69

LAMES Circulaires carbure POUR METAUX (non ferreux)

T.C.T. circular saw blade for metal - HM Kreissägeblätter für Metal
Sierra circular con metal duro para metales - Дисковые пилы с твердым сплавом для металлов

p.70

LAMES Circulaires carbure INCISEUR

Scoring T.C.T. circular saw blade - Vorrillt HM Kreissägeblätter
Sierra circular con metal duro incisor - Дисковые подрезные пилы с твердым сплавом

p.72



LAMES DE SCIÉS CIRCULAIRES

CIRCULAR SAW BLADES / KREISSÄGEBLÄTTER
SIERRAS CIRCULARES / LAME CIRCOLARI

LAMES Circulaires carbure DRY CUT

Dry cut T.C.T. circular saw blade - Kreissägeblätter «dry cut» mit spezialer Zahnform
Sierra circular con metal duro dry cut - Дисковые пилы с твердым сплавом DRY CUT

Fraises à rainer

Grooving cutter - Nutfräser

Fresas para hacer ranuras - Фрезы для выборки пазов

LAMES Circulaires carbure POUR METAUX

Ferrous metal TCT. circular saw blade - HM Kreissägeblätter für Metal

Sierra circular con metal duro para metales ferrosos

Дисковые пилы с твердым сплавом для резки металла

LAMES Circulaires COUPE CLOUS

Circular saw blade - Kreissägeblätter

Sierra circular - Дисковые пилы для резки материалов с наличием гвоздей

LAMES Circulaires AVEC RACLEURS

Circular saw blade with scrapers - Kreissägeblätter mit Räumer

Sierra circular con metal duro con raspadores - Дисковые пилы с подрезными ножами

LAMES Circulaires carbure A SEGMENTS

Segmented circular saw blade - HM Segmente

Sierra circular con metal duro con segmentos

Сегментные дисковые пилы с твердым сплавом

Plaquettes carbure dents de scies

Tips for circular saws - HM-Zähne für Kreissägen

Pastilla para circulares - Вставки из твердого сплава для зубьев пил

Portatif - GAMME PRO -

« Pro » Portable Range - Hand-Kreissägeblätter

Portátil-gamme pro - Пилы для портативных машинок профессиональной гаммы

p.73

p.73

p.74

p.75

p.76

p.78

p.79

p.82

p.88

p.90

p.91

p.92

p.94

p.95

p.96

LAMES CIRCULAIRES ACIER

STEEL CIRCULAR SAWS - CHROM VANADIUM KREISSÄGEBLÄTTER

SIERRAS CIRCULARES DE ACERO

СТАЛЬНЫЕ ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ

Caractéristiques des lames circulaires acier

Properties of steel circular saws - Technische Daten über Stahlkreissägeblätter

Características para sierras circulares de acero

Характеристики стальных дисковых пил

Lames circulaires acier pour CHANTIER

Builder steel circular saw blade - Chrom-Vanadium-BAU-HOLZ-Kreissägeblätter

Sierra circular de acero para mesa de obras

Дисковые пилы для строительных площадок

Lames de DEBROUSSAILLEUSE

Undergrowth clearing circular saw blade

Kreissägeblätter für Busch-Holz-Hackmaschine

Sierra circular de acero para desbrozadora - Пилы для кусторезной машины

Lames circulaires ACIER STANDARD

Standard steel circular saw blade - Standard CV-Kreissägeblätter

Sierra circular estandar - Дисковые пилы из стандартной стали

Lames circulaires SPECIALES

Special steel circular saw blade - Speziale CV-Kreissägeblätter

Sierra circular especial - Специальные дисковые пилы

Bagues de réduction - Retouches

Reduction rings-Modification - Reduzierungsring-Änderungen

Anillo de reducción-Modificaciones

Вставные кольца для регулировки посадочного отверстия

Fraises scies pour métal

Metal cutting circular saws - Kreissägeblätter für Metall

Sierras circulares para metales - Фрезы для резки металла



**LAMES CIRCULAIRES
CARBURE**



**T.C.T CIRCULAR
SAW BLADES**



**HARTMETAL
KREISSÄGEBLÄTTER**



**LAME CIRCOLARI
AL WIDIA**

**Дисковые пилы с
твердым сплавом**

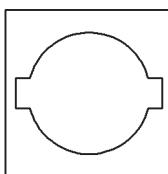
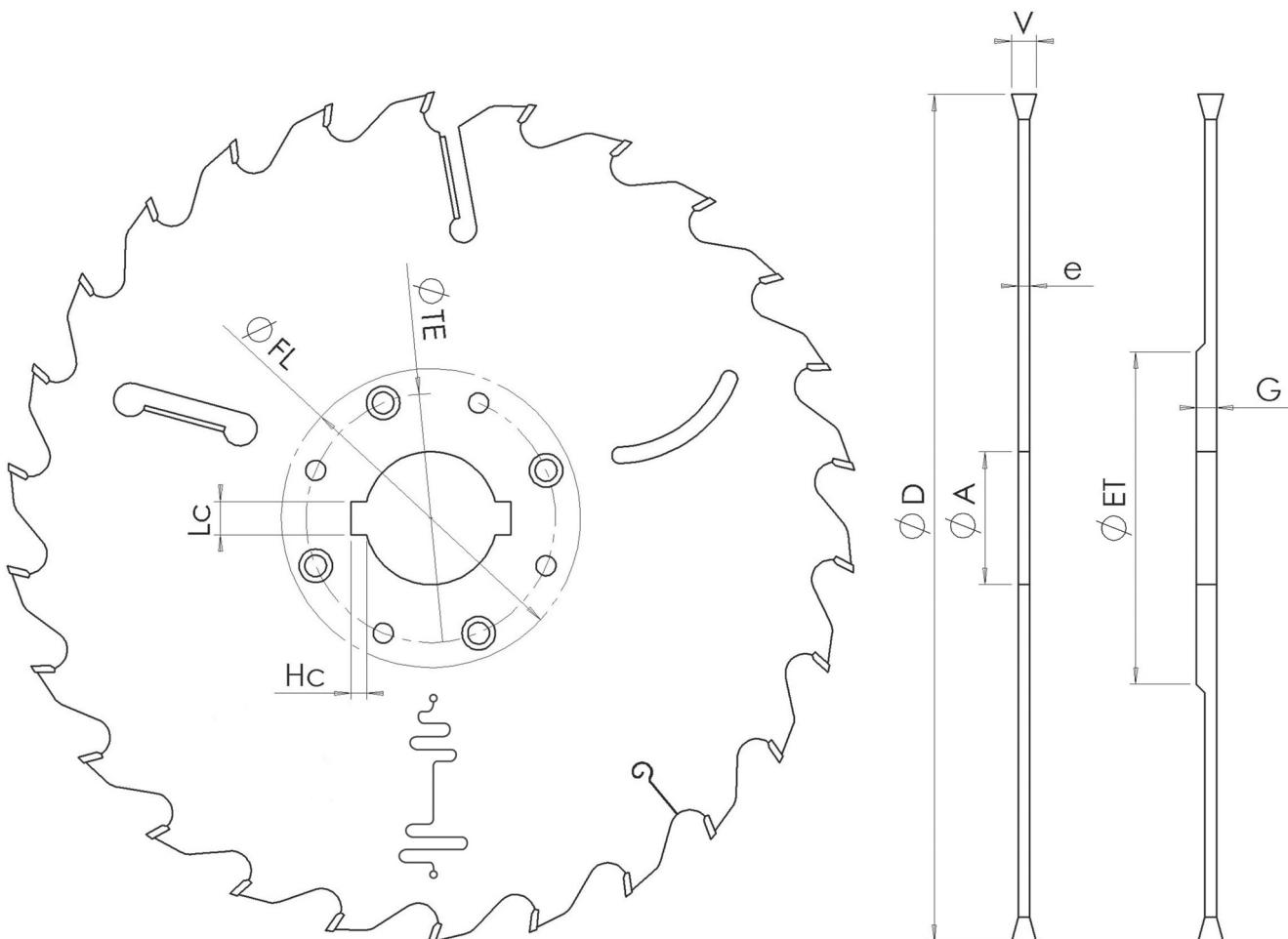
DESCRIPTION TECHNIQUE D'UNE LAME CIRCULAIRE

TECHNICAL DATA

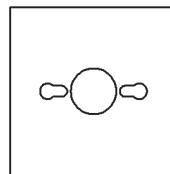
BESCHREIBUNG EINES KREISSÄGEBLATTES

DESCRIPCION DE UNA SIERRA CIRCULAR

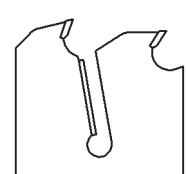
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ ДИСКОВОЙ ПИЛЫ



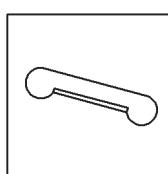
Alésage et rainure de clavette
Bore and keyways
Bohrung und Keilnuten
Eje y ranura de chavetas
Посадочное отверстие и
шпоночный паз



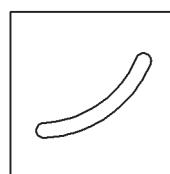
Alésage et trou d'entraînement
Bore and driving hole
Bohrung und Schärfloch
Eje y agujero de arrastre
Посадочное отверстие и
поворотковое отверстие



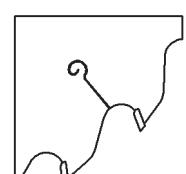
Racleur extérieur
External scrapper
Aussen-Raumschneiden
Raspador externo
Внешний подрезной
нож



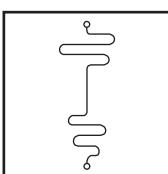
Racleur intérieur
Inner scrapper
Innen-Raumschneiden
Raspador interno
Внутренний подрезной
нож



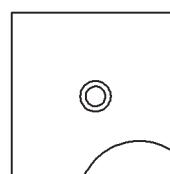
Fente de ventilation
Cooling slot
Lüftungs-Schlitz
Ranura de ventilación
Вентиляционное отверстие



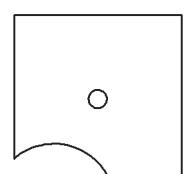
Fente de dilatation
Expansion slots
Dehn-Schlitz
Ranura de dilatación
Отверстие для
охлаждения



Fente de dilatation Anti-Bruit
Anti noise slot
Anti-Lärm Dehnschlitz
Ranura de dilatación anti-ruido
Отверстие для охлаждения и
уменьшения шума



Trou d'ergot à tête fraisée
Drilled pin hole
Mitnahmehloch gefräst
Ojo de clavo con cabeza fresada
Отверстие для посадочного
шифта рассверленное



Trou d'ergot standard
Standard pin hole
Mitnahmehloch
Ojo de clavo estandar
Отверстие для
посадочного штифта
стандартное

INDICATIONS POUR OBTENIR LE MEILLEUR RESULTAT DANS L'EMPLOI DES LAMES CIRCULAIRES CARBURE

TECHNICAL RECOMMENDATIONS

ANGABEN UM DAS BESTE SCHNEIDERGEBNISS MIT HM-KREISSÄGEBLÄTTERN ZU ERREICHEN
COMO LLEGAR AL MAJOR RESULTADO USANDO HOJAS DE SIERRAS CIRCULARES CON METAL DURO
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДИСКОВЫХ ПИЛ С
ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ

Afin d'obtenir le meilleur rendement de vos lames de scies circulaires, nous vous conseillons d'observer quelques règles d'utilisation fondamentales :

Aucune vibration ne doit être ressentie sur la machine ou l'arbre porte outils.

Les flasques de serrage de la lame doivent avoir un diamètre au moins égal à un tiers de celui de la lame, en outre leur tolérance en épaisseur ne doit pas être supérieure à 0,02 mm.

Lors de la coupe, la lame doit dépasser du bois de plus de 10 à 15 mm.

Afin d'éliminer le dépôt de sciure ou résine, il est conseillé de lubrifier avec une solution liquide appropriée.

L'affûtage des lames doit être exécuté sur des machines travaillant sous arrosage avec des meules diamant ou borazon. Ne pas attendre pour affûter les lames que l'usure de la pastille soit supérieure à 0,2-0,3 mm.

Pour un emploi des lames en toute sécurité, ne pas dépasser la vitesse de rotation maximale indiquée dans le tableau ci dessous :

In order to get the best results out of our T.C.T. circular saw blades, please respect the following

recommendations :

No vibrations at all on your machine and on the tool axis holder.

Diameter of flanges must be at least equivalent to one third of diameter of the Circular saw blade. Moreover the tolerance has to be of 0,02 mm maximum.

The blade cut must exceed the wood material by more than 10-15 mm.

The circular saw blade has to be cleaned regularly with appropriate cleaning liquid. This is in order to avoid the creation of a harmful crust (saw dust and resin).

Re-sharpening of the saw has to be made on a very precise machine working with diamond wheels. This re-sharpening has to be made before the weaving of the cutting edges goes over 0,2-0,3 mm.

The table hereafter gives you indicative security RPM which also prevents from prejudicial use of the circular saw blade :

Um ein gutes Resultat mit unseren HM-Kreissägeblättern zu erreichen, bitten wir sie folgende

Grundregeln einzuhalten :

In der Kreissägenmaschine und auf der Werkzeugträgeraxe dürfen keine Vibrationen sein.

Die Blokierungsflansche müssen einen Mindest-Durchmesser von einem drittel des Sägeblattes haben und deren Toleranz darf nicht über 0,02 mm liegen.

Der Schnitt darf nicht höher als 10-15 mm über dem Material liegen.

Das Sägeblatt muss ständig mit einer geeigneten Flüssigkeit abgespült werden damit keine Krustenbildung entsteht (aus Sägemehl und Harz).

Das Nachschärfen sollte durch extrem präzise Schärfmaschinen erfolgen, ausgerüstet mit Diamantschleifscheiben, und sobald die Schneidspitze eine Rundung von mehr als 0,2-0,3 mm erreicht hat, erfolgen.

Die maximale Umlaufgeschwindigkeit eines Sägeblattes, kann nach folgenden «Richtwerten» angezeigt werden :

Para conseguir el mejor uso de nuestras sierras circulares le rogamos sigan algunas normas fundamentales :

No se debe notar alguna vibración en el eje soporte sierra.

Los «casquillos» deben ser a lo mínimo de un diámetro de un tercio de la sierra. La tolerancia de planeidad no puede ser más de 0,02 mm.

La sierra no debe sobresalir del material de más de 10 a 15 mm.

La hoja debe ser lubrificada constantemente con el líquido adecuado o con otras soluciones eliminando la costra formada con el serrín y la resina.

El afilado de las sierras debe estar hecho con máquinas de alta precisión utilizando esmeriles diamante o borazón. Se debe afilar una sierra cada vez que el filo cortador se encuentra embotado de más de 0,2-0,3 mm.

El número de vueltas máximo en el uso de las sierras circulares como valor indicativo para cumplir a las normas de seguridad está dado en la tabla que sigue :

Для получения наивысшей производительности дисковых пил, мы советуем Вам соблюдать несколько основных правил эксплуатации: Ни станок, ни вал для крепления инструмента не должны испытывать никаких вибраций.

Зажимные фланцы пилы должны иметь диаметр, как минимум равный одной трети диаметра пилы. Кроме того, допуск по толщине не должен превышать 0,02 мм.

Во время резки пила должна выходить за поверхность древесины более чем на 10-15 мм.

Чтобы уменьшить налипание опилок или смолы, рекомендуется производить смазку соответствующей жидкостью.

Заточка зубьев пил должна выполняться на станках, работающих с охлаждающей жидкостью, с помощью алмазных или боразоновых абразивных кругов. Не откладывать заточку, ее следует проводить до того, как износ пластиинки достигнет 0,2-0,3 мм.

Для полной безопасности эксплуатации пил не следует превышать максимально допустимую скорость вращения, указанную в нижеследующей таблице

Ø en mm	Tours par minute
100	14/15000
150	10/12000
180	8/10000
200	8/10000
250	6/8000
300	5/6000
350	5/6000
400	3/4500
450	3/4500

VALEURS INDICATIVES DU TRAVAIL :

La vitesse d'avance est liée au type de matériel, à l'épaisseur à scier, au nombre de dents utilisées, et au degré de finition demandé.

Ci-dessous le tableau indicatif des vitesses d'avance :

INDICATIVE PARAMETERS FOR CUTTING :

Depending on materials, thickness, number of cutting edges, cutting speed and required finishing we can summarize technical data in the following table :

RICHTWERTE DES HOLZ-VORSCHUBES :

Die Vorschubgeschwindigkeit hängt von dem zu bearbeitendem Material und der Stärke sowie Anzahl der Bretter ab, sowie von der Schnittgeschwindigkeit und dem gewünschten Resultat und kann in der folgenden Tabelle zusammengefasst werden :

VALORES INDICATIVOS DEL TRABAJO :

La velocidad de avance está relacionada con el tipo de material, el espesor, el número de dientes, y el nivel de acabado se resume en la tabla siguiente :

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПАРАМЕТРЫ РАБОТЫ :

Скорость подачи зависит от типа материала, толщины распила, количества используемых зубьев, а также от требуемой степени чистовой обработки. Ниже в таблице приведены рекомендуемые скорости подачи :

Bois tendres	10/100 Mètres par minute
Soft wood	10/100 MPM
Weichholz	10/100 Meter pro Minute
Maderas blandas	10/100 Metros por minuto
Мягкая древесина	10/100 Metri per minuto
Bois durs	10/30 Mètres par minute
Hard wood	10/30 MPM
Hartholz	10/30 Meter pro Minute
Maderas duras	10/30 Metros por minuto
Твердая древесина	10/30 Metri per minuto
Bois contreplaqués	10/20 Mètres par minute
Plywood	10/20 MPM
Leimholz	10/20 Meter pro Minute
Contrachapado	10/20 Metros por minuto
фанера	10/20 Metri per minuto
Matériaux plastiques	5/10 Mètres par minute
Plastic boards	5/10 MPM
Plastikmaterialien	5/10 Meter pro Minute
Plásticos	5/10 Metros por minuto
Пластиковые материалы	5/10 Metri per minuto

La vitesse de coupe dans les différents matériaux peut être indiquée de la façon suivante :

For different types of material cutting speed is given in the following table :

Die Schnittgeschwindigkeit in den verschiedenen Holzarten kann wie folgt angegeben werden :

La velocidad periférica aconsejada en función del material, puede ser :

Скорость резки различных материалов может задаваться следующим образом :

Bois tendres	60/90 Mètres par seconde
Soft wood	60/90 MPS
Weichholz	60/90 Meter pro Sekunde
Maderas blandas	60/90 Metros por segundo
Мягкая древесина	60/90 Metri al secondo
Bois durs	50/70 Mètres par seconde
Hard wood	50/70 MPS
Hartholz	50/70 Meter pro Sekunde
Maderas duras	50/70 Metros por segundo
Твердая древесина	50/70 Metri al secondo
Bois contreplaqués	60/80 Mètres par seconde
Plywood	60/80 MPS
Leimholz	60/80 Meter pro Sekunde
Contrachapado	60/80 Metros por segundo
фанера	60/80 Metri al secondo
Matériaux plastiques	25/60 Mètres par seconde
Plastic boards	25/60 MPS
Plastikmaterialien	25/60 Meter pro Sekunde
Plásticos	25/60 Metros por segundo
Пластиковые материалы	25/60 Metri al secondo
Métaux non Ferreux	20/30 Mètres par seconde
Nonferrous metals	20/30 MPS
Metall ohne Eisengehalt	20/30 Meter pro Sekunde
Aluminio y metales no ferreos	20/30 Metros por segundo
Цветные сплавы	20/30 Metri al secondo

Pour établir approximativement le nombre de dents d'une lame circulaire, il faut tenir compte :

- . Du type de matériaux à couper
- . De son épaisseur
- . De la vitesse d'avance
- . Du degré de finition désiré
- . De la vitesse de coupe, de façon à ce que 2 dents se trouvent en prise en même temps

Pour obtenir une bonne finition de la coupe, il faut combiner la vitesse d'avancement la plus importante et le nombre de dents le plus grand.

To determine the number of cutting edges one has to take into account :

- . Type and thickness of materials,
 - . Feeding speed
 - . Required finishing level
 - . Cutting speed so that at least two cutting edges are working at the same time
- To achieve a good finishing one has to combine the highest possible feeding speed with the highest number of cutting edges.

Um die geeignete Zahanzahl eines Kreissägeblattes bestimmen zu können muss man den zu sägenden Werkstoff, seine Schnitthöhe, die Vorschubgeschwindigkeit der Maschine, die gewünschte Schnittqualität und die Schnitt-oder Umlaufgeschwindigkeit (es müssen immer 3 Zähne gleichzeitig arbeiten) berücksichtigen.

Um eine gute Schnittqualität zu erhalten, müssen die höchste Vorschubgeschwindigkeit mit der höchsten Zahanzahl kombiniert werden.

Para establecer aproximadamente el número de dientes de una sierra circular, hay que tomar en cuenta :

- . El tipo de material a cortar
 - . El espesor a cortar
 - . La velocidad de avance
 - . El acabado requerido
 - . La velocidad de corte de manera que 2 dientes siempre trabajen al mismo tiempo
- Para conseguir un acabado perfecto, hay que combinar la máxima velocidad de avance con el máximo de número de dientes.

Для того чтобы приблизительно определить необходимое количество зубьев на циркулярной пиле, следует учитывать:

- . Тип материала к резке
- . Его толщину
- . Скорость подачи
- . Желаемую степень чистовой обработки
- . Скорость резки при одновременной работе 2 зубьев

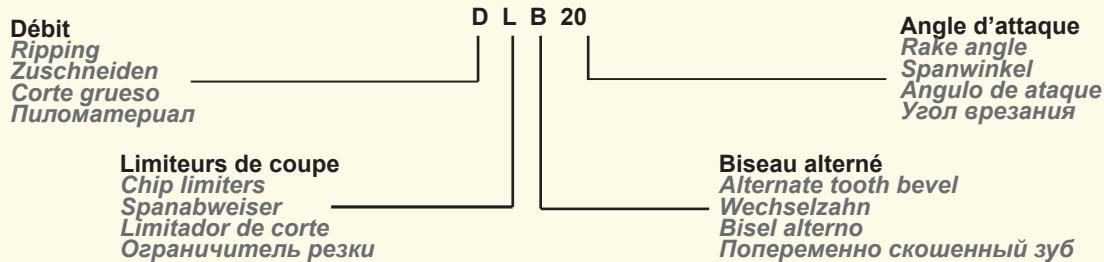
Для достижения высококачественного результата резки, следует сочетать самую высокую скорость подачи с как можно большим количеством зубьев.

DIFFERENTS TYPES DE LAMES

DIFFERENTS TYPES OF CIRCULAR SAW BLADES / VERSCHIEDENE KREISSÄGEBLATT TYPEN
DIFERENTES TIPOS DE SIERRAS / РАЗЛИЧНЫЕ ТИПЫ ПИЛ

Exemple,

Example, Beispiel, Ejemplo, Пример

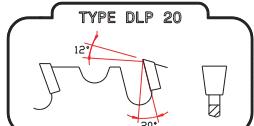
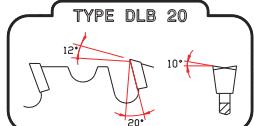
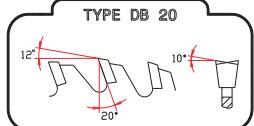
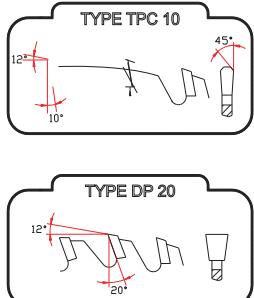


LAMES CIRCULAIRES CARBURE DE DÉBIT

RIPPING T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE / HM KREISSÄGEBLÄTTER ZUM ZUSCHNEIDEN

SIERRA CIRCULAR CON DIENTES DE METAL DURO PARA CORTE GRUESO

ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ ДЛЯ ПОВЕРХНОСТНОГО РАСКРОЯ ПИЛОМАТЕРИАЛ

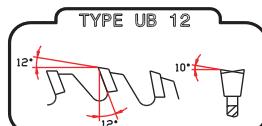
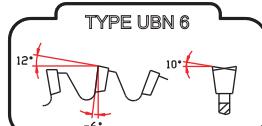
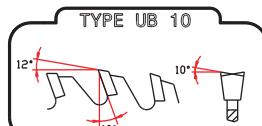
	TYPE DLP 20: Avec limiteurs - Denture: Plate / With chip limiters - Flat teeth / Mit Spanabweiser - Flachzahn Con limitador - Dentado: Recto / С ограничителями - Зубья: Плоские	PAGE : 60
	TYPE DB 20: Avec limiteurs - Denture: Biseau alterné / With chip limiters - Alternate tooth bevel Mit Spanabweiser - Wechselzahn / Con limitador - Dentado: Bisel alterno С ограничителями - Зубья: Попеременно скошенные	PAGE : 60
	TYPE TPC 10: Sans limiteurs - Denture: Biseau alterné / Without chip limiters - Alternate tooth bevel Ohne Spanabweiser - Wechselzahn / Sin limitador - Dentado : Bisel alterno Без ограничителей - Зубья: Попеременно скошенные	PAGE : 61
	TYPE DP 20: Sans limiteur - Denture: Plate / Without chip limiters - Flat teeth Ohne Spanabweiser - Flachzahn / Sin antiretrocesos - Dentado: Recto Без ограничителей - Зубья: Плоские	PAGE : 73

LAMES CIRCULAIRES CARBURE UNIVERSELLES

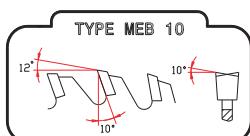
UNIVERSAL T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE / UNIVERSAL HM KREISSÄGEBLÄTTER

SIERRA CIRCULAR CON DIENTES DE METAL DURO UNIVERSAL

УНИВЕРСАЛЬНЫЕ ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ

	TYPE UB 12: Demi finition - Denture : Biseau alterné / Half finishing - Alternate tooth bevel Durchschnittliche Zahnteilung - Wechselzahn / Acabado medio - Dentado : Bisel alterno Получистовая обработка - Зубья: Попеременно скошенные	PAGE : 62
	TYPE UBN 6: Finition - Denture: Biseau alterné (Négatif) / Finishing - Negative Alternate tooth bevel Feine Zahnteilung - Wechselzahn (Negativ) / Acabado bueno - Dentado: Bisel alterno (Negativo) Чистовая обработка - Зубья: Попеременно скошенные (передний угол отрицательный)	PAGE : 62
	TYPE UB 10: Finition - Denture: Biseau alterné / Finishing - Alternate tooth bevel Feine Zahnteilung - Wechselzahn / Acabado bueno - Dentado: Bisel alterno Чистовая обработка - Зубья: Попеременно скошенные	PAGE : 63

LAMES CIRCULAIRES CARBURE MINCES
THIN T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE / HM KREISSÄGEBLÄTTER MIT DÜNNER SCHNITTFUGE
SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO DELGADA
ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ С УТОНЧЕННЫМ КОРПУСОМ



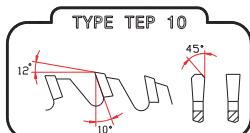
TYPE MEB 10

Mince épaisseur - Denture: Biseau alterné / Thin circular saw blade - Alternate tooth bevel
 Dünne Schnittfuge - Wechselzahn / Espesor delgada - Dentado: Bisel alterno
 Утонченный корпус - Зубья: Попеременно скошенные

PAGE : 65

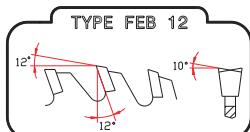
LAMES CIRCULAIRES CARBURE FORTES

HEAVY DUTY KERF T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE / HM KREISSÄGEBLÄTTER MIT STARKER SCHNITTFUGE
SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO FUERTE
ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ С УСИЛЕННЫМ КОРПУСОМ



TYPE TEP 10

Pour débit et scie à format - Denture: Trapézoïdale (Plate) / Thin circular saw blade - Trapez (tooth)
 Für Zuschnitt und Format Sägen - Trapez (Flachzahn) / Para corte grueso y sierra linear -
 Dentado: Trapezoïdal (Recto) / Для пиломатериала и форматной пилы -
 Зубья: Трапециевидные (Плоские)



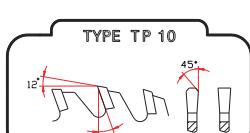
TYPE FEB 12

Pour débit et scie à format - Denture: Biseau alterné / Ripping and panel sizing saw blade -
 Alternate tooth bevel / Für Zuschnitt und Format Sägen - Wechselzahn
 Para corte grueso y sierra linear - Dentado: Bisel alterno
 Для пиломатериала и форматной пилы - Зубья: Попеременно скошенные

PAGE : 64

LAMES CIRCULAIRES CARBURE DENTURE HELLER (Trapézoïdale/Plate)

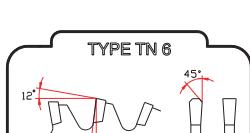
TRIPLE CHIP T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE (Trapézoïdal/Flat) / HM KREISSÄGEBLÄTTER (Trapez/Flachzahn)
SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO HELLER (Trapezoïdal/Recto)
ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ С ЗУБЬЯМИ ГЕЛЛЕР (Трапециевидные/Плоские)



TYPE TP 10

Pour bois et panneaux - Denture: Trapézoïdale (Plate Positif) / For wood and panels -
 Positive Trapezoidal (flat teeth) / Für Naturholz und Platten - Trapez (Flachzahn Positiv)
 Para madera y paneles - Dentado: Trapezoïdal (Recto Positivo)
 Для древесины и панелей - Зубья: Трапециевидные (Плоские, передний угол положительный)

PAGE : 66



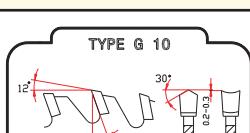
TYPE TN 6

Pour bois et panneaux - Denture: Trapézoïdale (Plate Négatif) / For wood and panels -
 Negative Trapezoidal (Flat teeth) / Für Naturholz und Platten - Trapez (Flachzahn Negativ)
 Para madera y paneles - Dentado: Trapezoïdal (Recto Negativo)
 Для древесины и панелей - Зубья: Трапециевидные (Плоские, передний угол отрицательный)

PAGE : 67

LAMES CIRCULAIRES CARBURE DENTURE GOUGE

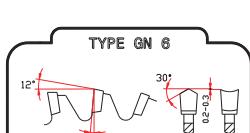
ALTERNATE HOLLOW GROUND T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE / HM KREISSÄGEBLÄTTER HOHLZAHN
SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO CONCAVO
ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ С С-ОБРАЗНЫМИ ЗУБЬЯМИ



TYPE G 10

Gouge conique 10° positif / 10° Positive conical hollow teeth
 Hohlzahn Konisch 10° positiv / Concavo cónico 10° positivo
 С-образные конические зубья, передний угол 10° положительный

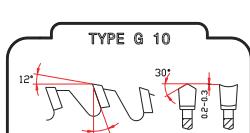
PAGE : 68



TYPE GN 6

Gouge conique 6° négatif / 6° Negative conical hollow teeth
 Hohlzahn Konisch 6° negativ / Concavo cónico 6° negativo
 С-образные конические зубья, передний угол 6° отрицательный

PAGE : 68

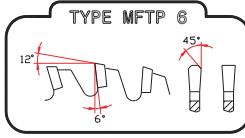
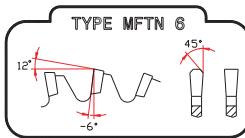


TYPE GPT 6

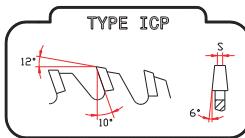
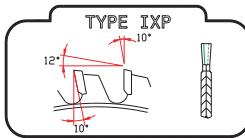
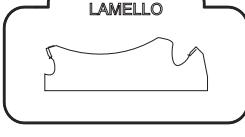
Gouge trapézoïdale 6° positif / 6° Positive trapezoidal hollow teeth
 Hohlzahn Konisch 6° positiv / Concavo Trapezoïdal 6° positivo
 С-образные трапециевидные зубья, передний угол 6° положительный

PAGE : 68

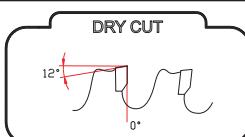
LAMES CIRCULAIRES CARBURE POUR METAUX
METAL T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE / HM KREISSÄGEBLÄTTER FÜR METAL
SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO PARA METALES
ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ ДЛЯ МЕТАЛЛОВ

 <p>TYPE MFTP 6</p>	<p>Pour métaux non ferreux - Denture: Trapézoïdale (Plate, 6° positif) For nonferrous metal - 6° positive, Trapezoidal (Flat teeth) / Für Ne-Metalle - Trapez (Flachzahn 6° positiv) / Para metales no ferrosos - Dentado: Trapezoïdal (Recto, 6° positivo) Для цветных сплавов - Зубья: Трапециевидные (Плоские, передний угол положительный 6°)</p>	PAGE : 69
 <p>TYPE MFTN 6</p>	<p>Pour métaux non ferreux - Denture: Trapézoïdale (Plate, 6° négatif) For nonferrous metal - 6° negative, Trapezoidal (Flat teeth) / Für Ne-Metalle - Trapez (Flachzahn 6° negativ) / Para metales no ferrosos - Dentado : Trapezoïdal (Recto, 6° negativo) Зубья : Трапециевидные (Плоские, передний угол отрицательный 6°)</p>	PAGE : 69

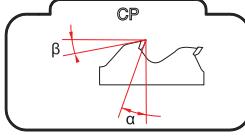
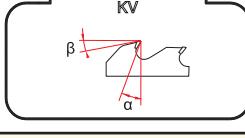
LAMES CIRCULAIRES CARBURE INCISEUR
SCORING T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE / VORRITZ HM KREISSÄGEBLÄTTER
SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO INCISOR
ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ ПОДРЕЗНЫЕ

 <p>TYPE ICP Inciseur conique / Conical scoring / Konischer Vorritzer Incisor cónico / Подрезной нож конический</p>	PAGE : 72
 <p>TYPE IXP Inciseur extensible / Adjustable scoring / Vorritzer mit Erweiterungsringen Incisor doble / Подрезной нож расширенный</p>	PAGE : 72
 <p>LAMELO</p>	PAGE : 72

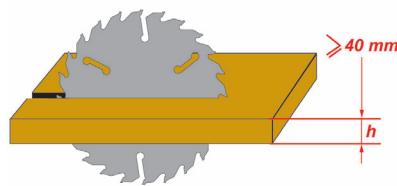
LAMES DRY CUT DENTURE SPECIALE
DRY CUT T.C.T. SAW BLADE WITH SPECIAL TOOTHING / KREISSÄGEBLÄTTER «DRY CUT» MIT SPEZIALER ZAHNFORM
SIERRA CIRCULAR DRY CUT DIENTE ESPECIAL / СПЕЦИАЛЬНЫЕ ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ DRY CUT

 <p>DRY CUT</p>	<p>DECOUPE DE MATERIAUX/CUTTING OF MATERIALS ZUSCHNITT VON MATERIALIEN/ CORTE DE MATERIALES/РАЗРЕЗ МАТЕРИАЛОВ Métaux (tubes, tôles, aluminium) - Plastiques (PVC, plexiglas) / Metals (tubes, metal sheets, aluminium) Plastics (PVC, plexiglas) / Metalle (Profile, Bleche, Aluminium) - Plastik (PVC, Plexiglas) Metales (tubos, chapas, aluminio) - Plásticos (PVC, plexiglas) Металлы (трубы, листы, алюминий) - Пластик (ПВХ, оргстекло)</p>	PAGE : 73
---	--	-----------

LAMES CIRCULAIRES AVEC RACLEURS (carbure et stellités)-LAMES CIRCULAIRES A SEGMENTS (Carbure et stellités)
CIRCULAR SAW BLADES WITH SCRAPPERS (T.C.T. OR STELLITED)-SEGMENTED CIRCULAR SAW BLADE (T.C.T. OR STELLITED)
HM KREISSÄGEBLÄTTER MIT HM-RÄUMER (HM bestückt oder stellitiert)-SEGMENTE (HM bestückt oder stellitiert)
SIERRA CIRCULAR PARA MULTIPLES(metal duro y estelitadas)-SIERRA CIRCULAR CON SEGMENTOS(metal duro y estelitadas)
ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ПОДРЕЗНЫМИ НОЖАМИ (с твердым сплавом или стеллитом)
-СЕГМЕНТНЫЕ ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ (с твердым сплавом или стеллитом)

 <p>CP</p>	<p>CP Copeau projeté</p>	PAGE : 76
 <p>KV</p>	<p>KV Crochet</p>	PAGE : 77

UTILISATION D'UNE LAME AVEC RACLEURS
USING A BLADE WITH SCRAPPERS / EINSATZ EINES SÄGEBLATTES MIT RAUMSCHNEIDEN
USO DE UNA SIERRA CON RASPADORES / USO DI UNA LAMA CON RASANTI



DÉTERMINATION DU DIAMÈTRE DE LA LAME
HOW TO DETERMINE THE DIAMETER OF THE CIRCULAR SAW BLADE
FESTLEGUNG DES BLATTDURCHMESSERS
ELEGIR EL DIÁMETRO DE SU SIERRA
ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДИАМЕТРА ПИЛЫ

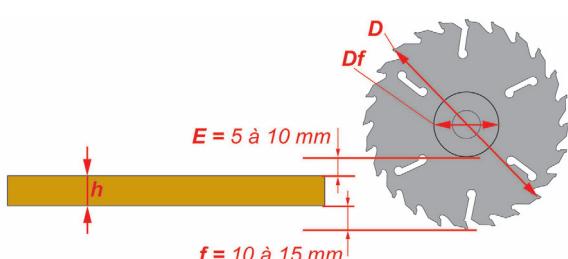
Mono lame
Single blade
Einzel-Sägeblatt
Mono sierra
Один диск

$$D = 2f + 2E + 2h + Df$$

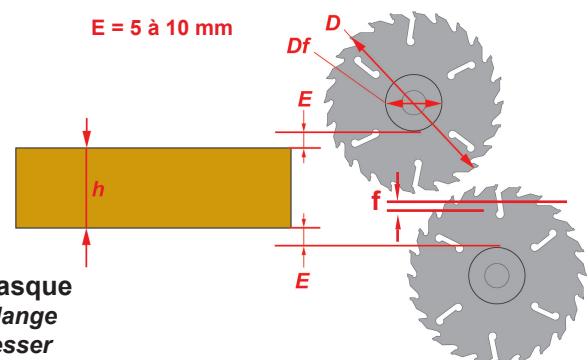
Déaignage multiple
Multi ripping
Vielblattkreissäge
Canteado multiple

Продольное пиление несколькими пилами

$$D = 2(h/2 + E) + (Df+f)$$



Diamètre de la flasque
Diameter of the flange
Flanschdurchmesser
Diámetro del casquillo
Диаметр фланца



CALCUL DU NOMBRE DE DENTS
CALCULATION OF THE NUMBER OF TEETH / BERECHNUNG DER ZAHNZAHNL
CALCULO DEL NUMERO DE DIENTES / РАСЧЕТ НЕОБХОДИМОГО КОЛИЧЕСТВА ЗУБЬЕВ

Z
Nombre de dents
Number of teeth
Zahnanzahl
Número de dientes
Количество зубьев

A
Vitesse d'avance
Feeding speed
Vorschubgeschwindigkeit
Velocidad de avance
Скорость подачи

N (Tr/min)
Vitesse de rotation
Rotation speed
Umlaufgeschwindigkeit
Velocidad de revolución
Скорость вращения

Ec
Épaisseur de copeau
0.3 mm < Ec < 1mm
Chip thickness
Spandicke
Espesor de la viruta
Размер опила

$$Z \text{ mini} = \frac{1000 A}{Ec N}$$

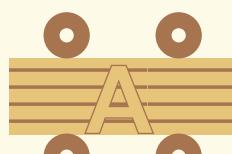
CALCUL DE LA PUISSANCE MACHINE (P)
CALCULATION OF THE MACHINE POWER
BERECHNUNG DER MASCHINENLEISTUNG
CALCULO DE LA POTENCIA DE LA MAQUINA (P)
РАСЧЕТ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ СТАНКА (P)

H
Épaisseur de coupe en cm
Cutting thickness in mm
Schnitthöhe in cm
Espesor de corte en cm
Толщина резки в см

$$P = 1.5 Cv \times H / \text{LAME}$$

DIFFERENTS TYPES DE COUPE

DIFFERENT CUTTING TYPES
VERSCHIEDENE SCHNITTARTEN
DIFERENTES TIPOS DE CORTE
РАЗЛИЧНЫЕ ТИПЫ РЕЗКИ



COUPE AUTOMATIQUE
AUTOMATIC CUT
AUTOMATISCHES SCHNEIDEN
CORTE AUTOMÁTICO
АВТОМАТИЧЕСКАЯ ПОДАЧА

COUPE MANUELLE
MANUAL CUT
MANUELLES SCHNEIDEN
CORTE MANUAL
РУЧНАЯ ПОДАЧА

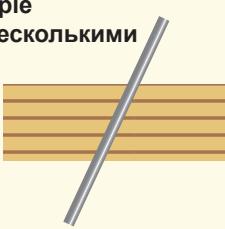
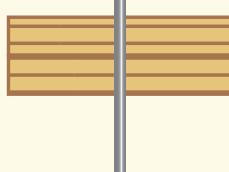
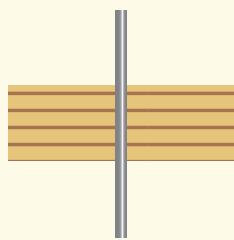


Déaignage
Ripping
Längsschnitt
Canteado

Déaignage Multiple
Multi-Ripping
Multi-Längsschnitt
Canteado Multiple

Продольное пиление

Продольное пиление несколькими пилами



Tronçonnage
Cross-Cut
Querschnitt
Tronceardo

Поперечная распиловка

Tronçonnage en paquets
Multi-Boards cross Cut
Packet-Querschnitt
Tronceado Paquetes

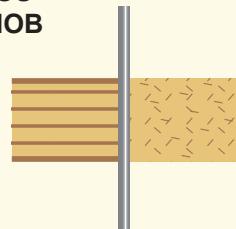
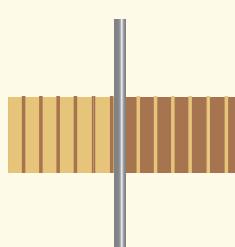
Поперечная распиловка в пакетах

Coupe d'onglet
Mitre Cut
Winkelschnitt
Corte Ingletador

Резка под углом

DIFFERENTS MATIERES USINEES

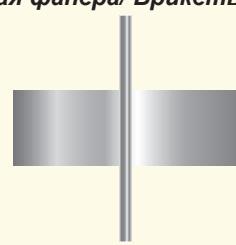
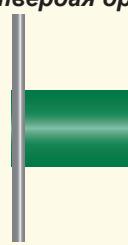
DIFFERENT MATERIALS SAWED
VERSCHIEDENE WERKSTOFFE
DIFERENTES MATERIALES TRABAJADOS
ВИДЫ ОБРАБАТЫВАЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ



Bois Tendres / Bois Durs
Soft Wood / Hard wood
Weichholz / Hartholz

Maderas Blandas / Maderas Duras
Мягкая древесина/твердая древесина

Contreplaqués / Agglomérés
Plywood / Fibreboard
Leimholz / Furnierholz
Contrachapado / Aglomerado
Клееная фанера/Брикеты (ДСП)



Matériaux Plastiques
Plastic Boards
Plastikmaterialien
Plásticos
Пластиковые материалы

Métaux Non Ferreux
Nonferrous Metals
Metall ohne Eisengehalt
Aluminio y Metales no Ferrosos
Цветные металлы

CHOIX DE VOTRE LAME
CHOICE OF YOUR CIRCULAR SAW
WAHL IHRES SÄGEBLATTES
ELEGIR SU SIERRA
ВЫБОР ВАШЕЙ ПИЛЫ

DLP 20 (page 60)	DLB 20* (page 60)	DB 20 DP 20 (page 61,73)	TEP 10 (page 64)	UB 12 UBN 6 (page 62)	UB 10 (page 63)	MEB 10 (page 65)	TEP 10 (page 64)	FEB 12 (page 64)
Bois Tendres Soft Wood Weichholz Maderas Blandas Мягкая древесина	Ø 200 à Ø 600	Ø 250 à Ø 700	Ø 150 à Ø 700	Ø 300 à Ø 600	150 à 600 216 à 550	Ø 150 à Ø 500	Ø 125 à Ø 300	Ø 250 à Ø 450
Bois Durs Hard wood Hartholz Maderas Duras Твердая древесина	Ø 200 à Ø 600	Ø 250 à Ø 700	Ø 150 à Ø 700	Ø 300 à Ø 600	150 à 600 216 à 550	Ø 150 à Ø 500	Ø 125 à Ø 300	Ø 250 à Ø 450
Contreplaqués Agglomérés Plywood/Fibreboard Leimholz/Furnierholz Contrachapado/Aglomerado Клееная фанера/ ДСП					150 à 600 216 à 550	Ø 150 à Ø 500	Ø 250 à Ø 450	Ø 250 à Ø 450
Matériaux Plastiques Plastic Boards Plastikmaterialien Plásticos Пластиковые материалы					150 à 600 216 à 550	Ø 150 à Ø 500	Ø 125 à Ø 300	Ø 250 à Ø 450
Métaux Non Ferreux Nonferrous Metals Metall ohne Eisengehalt Aluminio y Metales no Ferrosos Цветные металлы								

(*) Version silencieuse Ø 250 à 400 (Page 69)

	TP 10* TN 6*	G 10 (page 68)	GN 6 (page 68)	GPT 6 (page 68)	MFTN 6* (page 69)	MFTP 6* (page 69)	ICP (page 72)	IXP (page 72)	Junior (page 76)	Master (page 76)	Méga / Segments (page 77,78)	Dry Cut (page 73)
150 à 500 180 à 500	Ø 160 à Ø 350	Ø 220 à Ø 300	Ø 220 à Ø 350	Ø 160 à Ø 600	Ø 160 à Ø 500	Ø 90 à Ø 200	Ø 100 à Ø 125	Ø 250 à Ø 300	Ø 320 à Ø 500	520 à 780 300 à 700		
150 à 500 180 à 500	Ø 160 à Ø 350	Ø 220 à Ø 300	Ø 220 à Ø 350	Ø 160 à Ø 600	Ø 160 à Ø 500	Ø 90 à Ø 200	Ø 100 à Ø 125	Ø 250 à Ø 300	Ø 320 à Ø 500	520 à 780 300 à 700		
150 à 500 180 à 500	Ø 160 à Ø 350	Ø 220 à Ø 300	Ø 220 à Ø 350	Ø 160 à Ø 600	Ø 160 à Ø 500	Ø 90 à Ø 200	Ø 100 à Ø 125	Ø 250 à Ø 300	Ø 320 à Ø 500	520 à 780 300 à 700		
					Ø 160 à Ø 600	Ø 160 à Ø 500					Ø 150 à Ø 305	
					Ø 160 à Ø 600	Ø 160 à Ø 500					Ø 150 à Ø 305	

LAMES CIRCULAIRES CARBURE DE DEBIT

RIPPING T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE - HM KREISSÄGEBLÄTTER ZUM ZUSCHNEIDEN

SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO PARA CORTE GRUESO

ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ ДЛЯ РАСПИЛОВКИ ПИЛОМАТЕРИАЛА

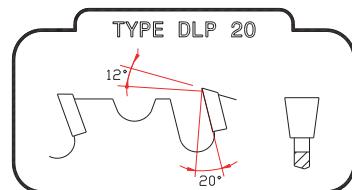
Avec limiteurs - Denture: Plate

With chip limiters - Flat teeth

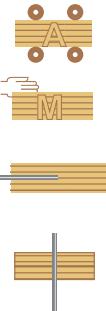
Mit Spanabweiser - Flachzahn

Con limitador - Dentado: Recto

С ограничителями - Зубья: Плоские



DIAMETRE Diameter	EPAIS Kerf	épais Body Thickness	ALESAGE Bore	DTS Teeth	FORME Shape	CODE Code
200	3.00	2.00	30	12	DLP	LC2001203
210	3.00	2.00	30	12	DLP	LC2101201
220	3.00	2.00	30	12	DLP	LC2201202
225	3.00	2.00	30	12	DLP	LC2251201
230	3.00	2.00	30	12	DLP	LC2301203
235	3.00	2.00	30	12	DLP	LC2351201
240	3.20	2.20	30	12	DLP	LC2401201
250	3.20	2.20	30	18	DLP	LC2501801
300	3.20	2.20	30	24	DLP	LC3002405
320	3.20	2.20	30	24	DLP	LC3202401
350	3.50	2.50	30	16	DLP	LC3501601
350	3.50	2.50	30	28	DLP	LC3502801
400	3.80	2.80	30	32	DLP	LC4003201
450	4.00	3.00	30	24	DLP	LC4502401
500	4.00	3.00	30	40	DLP	LC5004004
550	4.20	3.00	30	44	DLP	LC5504402
600	4.00	3.00	30	36	DLP	LC6003603



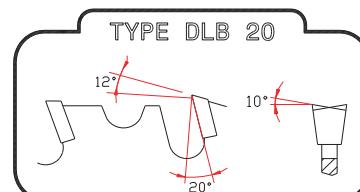
Avec limiteurs - Denture: Biseau alterné

With chip limiters - Alternate tooth bevel

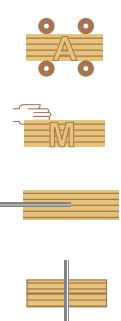
Mit Spanabweiser - Wechselzahn

Con limitador - Dentado: bisel alterno

С ограничителями - Зубья: Попеременно скошенные



DIAMETRE Diameter	EPAIS Kerf	épais Body Thickness	ALESAGE Bore	DTS Teeth	FORME Shape	CODE Code
250	3.20	2.20	30	24	DLB	LC2502402
280	3.20	2.20	30	24	DLB	LC2802401
300	3.20	2.20	30	24	DLB	LC3002404
300	3.20	2.20	30	28	DLB	LC3002801
335	3.50	2.50	30	28	DLB	LC3352802
350	3.50	2.50	30	28	DLB	LC3502804
350	3.50	2.50	30	32	DLB	LC3503202
400	3.50	2.50	30	32	DLB	LC4003205
400	3.80	2.80	30	36	DLB	LC4003603
415	3.80	2.80	30	32	DLB	LC4153202
450	4.00	3.00	30	36	DLB	LC4503601
500	4.00	3.00	30	40	DLB	LC5004002
600	4.00	3.00	30	48	DLB	LC6004801
650	4.40	3.20	30	48	DLB	LC6504802
700	4.40	3.20	30	46	DLB	LC7004201



LAMES CIRCULAIRES CARBURE DE DEBIT

RIPPING T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE - HM KREISSÄGEBLÄTTER ZUM ZUSCHNEIDEN

SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO PARA CORTE GRUESO

ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ ДЛЯ РАСПИЛОВКИ ПИЛОМАТЕРИАЛА

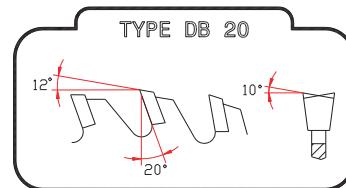
Sans limiteur - Denture: Biseau alterné

Without chip limiters - Alternate tooth bevel

Ohne Spanabweiser - Wechselzahn

Sin limitador Dentado: Bisel alterno

Без ограничителей - Зубья: Попеременно скошенные



	DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	épais <i>Body Thickness</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DTS <i>Teeth</i>	FORME <i>Shape</i>	CODE <i>Code</i>
	150	2.60	1.60	30	12	DB	LC1501201
	200	2.80	1.80	30	24	DB	LC2002403
	250	3.20	2.20	30	24	DB	LC2502401
	260	3.20	2.20	30	24	DB	LC2602401
	300	3.20	2.20	30	20	DB	LC3002004
	300	3.20	2.20	30	24	DB	LC3002406
	300	3.20	2.20	30	36	DB	LC3003601
	320	3.20	2.20	30	32	DB	LC3203202
	350	3.50	2.50	30	32	DB	LC3503201
	350	3.50	2.50	30	36	DB	LC3503601
	400	3.80	2.80	30	32	DB	LC4003206
	400	3.80	2.80	30	36	DB	LC4003604
	450	4.00	2.80	30	36	DB	LC4503602
	500	4.00	2.80	30	40	DB	LC5004003
	550	4.50	3.50	30	44	DB	LC5504401
	600	4.50	3.50	30	48	DB	LC6004804
	700	4.40	3.20	30	60	DB	LC7006001

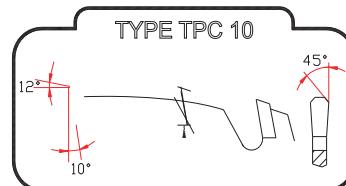
Lame de chantier

Builder circular saw blade

Bau-Holz Sägeblatt

Sierras de mesa de obras

Дисковые пилы из конструкционной стали



	DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	épais <i>Body Thickness</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DTS <i>Teeth</i>	FORME <i>Shape</i>	CODE <i>Code</i>
	250	3.20	2.20	30	10	TPC	LC2501001
	300	3.20	2.20	30	10	DB	LC3001002
	300	3.60	2.50	30	10	TPC	LC3001001
	350	3.50	2.50	30	16	DB	LC3501601
	350	3.60	2.50	30	12	TPC	LC3501201
	400	3.80	2.80	30	14	TPC	LC4001402
	500	4.00	3.00	30	36	TPC	LC5003601
	600	4.00	3.00	30	48	TPC	LC6004803



LAMES CIRCULAIRES CARBURE UNIVERSELLES

UNIVERSAL T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE - UNIVERSAL HM KREISSÄGEBLÄTTER

SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO UNIVERSAL

УНИВЕРСАЛЬНЫЕ ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ

Demi finition - Denture: Biseau alterné

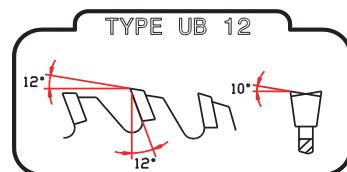
Half finishing - Alternate tooth bevel

Durchschnittliche Zahnteilung Wechselzahn

Acabado medio - Dentado: Bisel alterno

Получистовая обработка - Зубья:

Попеременно скошенные



DIAMETRE Diameter	EPAIS Kerf	épais Body Thickness	ALESAGE Bore	DTS Teeth	FORME Shape	CODE Code
150	2.80	1.60	30	24	UB	LC1502401
180	2.50	1.60	30	36	UB	LC1803603
200	2.80	1.80	30	36	UB	LC2003602
250	3.20	2.20	30	40	UB	LC2504003
300	3.20	2.20	30	48	UB	LC3004802
320	3.20	2.20	30	48	UB	LC3204801
350	3.50	2.50	30	54	UB	LC3505403
400	3.80	2.80	30	48	UB	LC4004801
400	3.80	2.80	30	64	UB	LC4006401
450	4.00	2.80	30	64	UB	LC4506401
450	4.00	3.00	30	72	UB	LC4507201
500	4.20	3.00	30	60	UB	LC5006002
500	4.00	3.00	30	72	UB	LC5007202
550	4.20	3.00	30	60	UB	LC5506001
600	4.50	3.50	30	72	UB	LC6007201



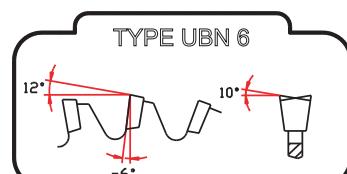
Demi finition - Denture: Biseau alterné (Négatif)

Half finishing Negative Alternate tooth bevel

Feine Zahnteilung Wechselzahn (Negativ)

Acabado medio - Dentado: Bisel alterno (Negativo)

Получистовая обработка - Зубья: Попеременно скошенные (Передний угол отрицательный)



DIAMETRE Diameter	EPAIS Kerf	épais Body Thickness	ALESAGE Bore	DTS Teeth	FORME Shape	CODE Code
216	2.80	1.80	30	24	UBN	LC2162401
216	2.80	1.80	30	48	UBN	LC2164804
216	3.00	2.00	30	60	UBN	LC2166005
250	3.20	2.20	30	24	UBN	LC2502403
250	3.20	2.20	30	48	UBN	LC2504809
260	3.20	2.20	30	60	UBN	LC2606002
305	3.20	2.20	30	60	UBN	LC3056004
305	3.20	2.20	30	80	UBN	LC3058002
550	4.20	3.20	30	72	UBN	LC5507202

LAMES CIRCULAIRES CARBURE UNIVERSELLES

UNIVERSAL T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE - UNIVERSAL HM KREISSÄGEBLÄTTER

SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO UNIVERSAL

УНИВЕРСАЛЬНЫЕ ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ

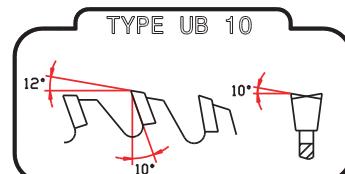
Finition - Denture: Biseau alterné

Finishing Alternate tooth bevel

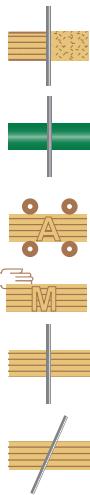
Feine Zahnteilung Wechselzahn

Acabado bueno - Dentado: Bisel alterno

Чистовая обработка - Зубья: Попеременно скошенные



DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	épais <i>Body Thickness</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DTS <i>Teeth</i>	FORME <i>Shape</i>	CODE <i>Code</i>
150	2.80	1.60	30	36	UB	LC1503601
150	2.50	1.60	30	48	UB	LC1504806
180	2.80	1.80	30	42	UB	LC1804202
180	2.80	1.80	30	56	UB	LC1805602
200	2.80	1.80	30	48	UB	LC2004804
200	2.80	1.80	30	64	UB	LC2006406
250	3.20	2.20	30	48	UB	LC2504802
250	3.20	2.20	30	60	UB	LC2506001
250	3.20	2.20	30	80	UB	LC2508001
300	3.20	2.20	30	60	UB	LC3006006
300	3.20	2.20	30	72	UB	LC3007201
300	3.20	2.20	30	96	UB	LC3009605
320	3.20	2.20	30	64	UB	LC3206401
330	3.50	2.50	30	100	UB	LC33010001
350	3.50	2.50	30	72	UB	LC3507201
350	3.50	2.50	30	84	UB	LC3508404
350	3.50	2.50	30	108	UB	LC35010801
400	3.80	2.80	30	80	UB	LC4008001
400	3.80	2.80	30	96	UB	LC4009604
400	3.80	2.80	30	120	UB	LC40012003
450	4.00	3.00	30	96	UB	LC4509603
500	4.00	3.00	30	120	UB	LC50012001



LAMES CIRCULAIRES CARBURE FORTES

HEAVY DUTY KERF T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE - HM KREISSÄGEBLÄTTER MIT STARKER SCHNITTFUGE

SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO FUERTE

ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ С УСИЛЕННЫМ КОРПУСОМ

Pour débit et scie à format - Denture: Trapézoïdale / Plate

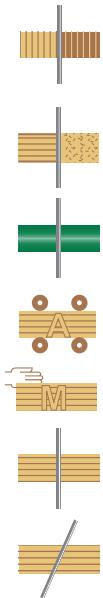
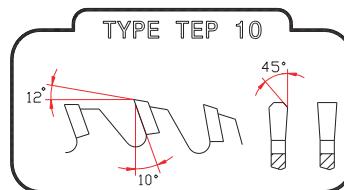
Ripping and panel sizing saw blade Trapezoidal / Flat teeth

Für Zuschnitt und Format Sägen Trapez / Flachzahn

Para corte grueso y sierra linear Dentado: Trapezoïdal / Recto

Для пиломатериала и форматно - раскроочных станков - Зубья:

Трапециевидные/Плоские



Pour débit et scie à format - Denture: Biseau alterné

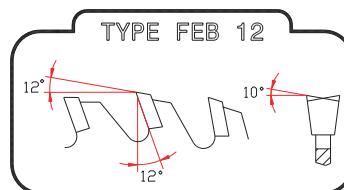
Ripping and panel sizing saw blade - Alternate tooth bevel

Für Zuschnitt und Format Sägen Wechselzahn

Para corte grueso y sierra linear - Dentado : Bisel alterno

Для пиломатериала и форматно - раскроочных станков - Зубья:

Попеременно склоненные



DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	épais <i>Body Thickness</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DTS <i>Teeth</i>	FORME <i>Shape</i>	CODE <i>Code</i>
250	4.20	2.80	30	20	FEB	LC2502004
250	4.20	2.80	30	48	FEB	LC2504808
250	4.20	2.80	30	48	TEP	LC2504803
300	4.20	2.80	30	20	FEB	LC3002003
305	4.40	2.80	30	48	FEB	LC3054802
305	4.40	2.80	30	48	TEP	LC3054801
305	4.40	2.80	30	60	FEB	LC3056001
305	4.40	2.80	30	60	TEP	LC3056002
350	4.20	2.80	30	24	FEB	LC3502401
350	4.40	2.80	30	54	FEB	LC3505401
350	4.40	2.80	30	54	TEP	LC3505402
350	4.40	2.80	30	72	FEB	LC3507202
400	4.20	3.00	30	24	FEB	LC4002401
400	4.40	3.00	30	64	FEB	LC4006403
400	4.40	3.00	30	64	TEP	LC4006402
400	4.40	3.00	30	72	TEP	LC4007201
420	4.40	3.00	30	72	FEB	LC4207201
420	4.40	3.00	30	72	TEP	LC4207202
430	4.40	3.00	30	72	FEB	LC4307201
430	4.40	3.00	30	72	TEP	LC4307202
450	4.40	3.00	30	72	FEB	LC4507203
450	4.40	3.00	30	72	TEP	LC4507202

LAMES CIRCULAIRES CARBURE MINCES

THIN T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE - HM KREISSÄGEBLÄTTER MIT DÜNNER SCHNITTFUGE

SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO DELGADA

ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ С УТОНЧЕННЫМ КОРПУСОМ

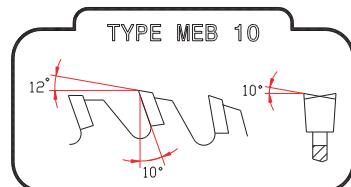
Mince épaisseur - Denture: Biseau alterné

Thin circular saw blade Alternate tooth bevel

Dünne Schnittfuge Wechselzahn

Espesor delgado - Dentado: Bisel alterno

Малая толщина - Зубья: Попеременно скошенные



	DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	épais <i>Body Thickness</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DTS <i>Teeth</i>	FORME <i>Shape</i>	CODE <i>Code</i>
	125	2.00	1.40	30	30	MEB	LC1253001
	150	2.00	1.40	30	36	MEB	LC1503608
	150	2.00	1.40	30	48	MEB	LC1504804
	180	2.20	1.60	30	42	MEB	LC1804201
	180	2.20	1.60	30	56	MEB	LC1805601
	200	2.20	1.60	30	48	MEB	LC2004801
	200	2.40	1.60	30	64	MEB	LC2006401
	250	2.40	1.80	30	40	MEB	LC2504001
	250	2.40	1.80	30	60	MEB	LC2506002
	250	2.40	1.60	30	80	MEB	LC2508008
	300	2.40	1.80	30	48	MEB	LC3004804
	300	2.40	1.60	30	72	MEB	LC3007202
	300	2.40	1.60	30	96	MEB	LC3009610

LAMES CIRCULAIRES CARBURE DENTURE HELLER

TRIPLE CHIP T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE - HM KREISSÄGEBLÄTTER

SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO HELLER - ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ С ЗУБЬЯМИ ГЕЛЛЕР

Pour bois et panneaux - Denture: Trapézoïdale (Plate Positif)

For wood and panels - Positive Trapezoidal Flat teeth

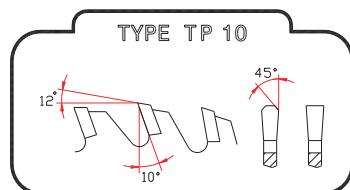
Für Naturholz und Platten - Trapez Flachzahn (Positiv)

Para madera y paneles - Dentado: Trapezoïdal Recto (positivo)

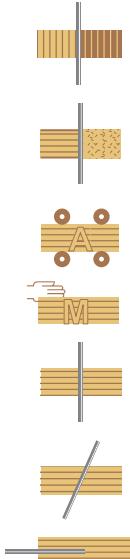
Для древесины и фанеры - Зубья: Трапециевидные

(Плоские, Передний угол положительный)

(Lame circulaire de finition)



DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	épais <i>Body Thickness</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DTS <i>Teeth</i>	FORME <i>Shape</i>	CODE <i>Code</i>
150	3.00	2.00	16	48	TP	LC1504808
160	3.00	2.00	16	36	TP	LC1603607
160	3.00	2.00	16	48	TP	LC1604804
160	2.50	1.60	20	48	TP	LC1604805
180	3.00	2.00	20	42	TP	LC1804210
180	3.00	2.00	20	56	TP	LC1805605
216	3.20	2.20	30	48	TP	LC2164811
216	3.20	2.20	30	60	TP	LC2166009
220	3.20	2.20	30	60	TP	LC2206004
220	3.20	2.20	32	60	TP	LC2206005
225	2.50	1.80	30	48	TP	LC2254802
225	2.50	1.80	30	60	TP	LC2256001
240	3.20	2.20	30	60	TP	LC2406001
250	3.20	2.20	30	60	TP	LC2506009
250	3.20	2.20	32	60	TP	LC2506007
250	3.20	2.20	30	80	TP	LC2508013
250	3.20	2.20	32	80	TP	LC2508007
300	3.20	2.20	30	72	TP	LC3007214
300	3.20	2.20	32	72	TP	LC3007207
300	3.20	2.20	30	96	TP	LC3009603
300	3.20	2.20	32	96	TP	LC3009608
350	3.50	2.50	30	84	TP	LC3508409
350	3.50	2.50	30	108	TP	LC35010810
350	3.40	2.80	32	108	TP	LC35010804
400	4.00	3.00	30	96	TP	LC4009610
400	4.00	3.00	30	120	TP	LC40012005
400	4.00	3.00	32	120	TP	LC40012004
450	4.00	3.00	30	108	TP	LC45010806
450	4.00	3.00	32	108	TP	LC45010804
500	4.00	3.00	30	120	TP	LC50012006



LAMES CIRCULAIRES CARBURE DENTURE HELLER

TRIPLE CHIP T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE - HM KREISSÄGEBLÄTTER

SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO HELLER - ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ С ЗУБЬЯМИ ГЕЛЛЕР

(TRAPEZOÏDALE / PLATE)

Pour bois et panneaux - Denture : Trapézoïdale (Plate Négatif)

For wood and panels - Negative Trapezoidal / Flat teeth

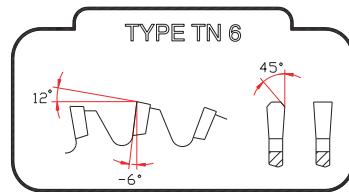
Für Naturholz und Platten - Trapez Flachzahn (Negativ)

Para madera y paneles - Dentado: Trapezoïdal Recto (Negativo)

Для древесины и фанеры - Зубья: Трапециевидные

(Плоские, Передний угол отрицательный)

(Lame circulaire de finition)



	DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	épais <i>Body Thickness</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DTS <i>Teeth</i>	FORME <i>Shape</i>	CODE <i>Code</i>
	180	2.80	2.00	16	42	TN	LC1804209
	180	3.00	2.00	20	42	TN	LC1804206
	200	3.20	2.20	30	60	TN	LC2006004
	200	3.00	2.00	32	60	TN	LC2006006
	216	3.20	2.20	30	48	TN	LC2164809
	250	3.20	2.20	30	48	TN	LC2504804
	250	3.20	2.20	30	60	TN	LC2506010
	250	3.20	2.20	30	80	TN	LC2508012
	255	3.20	2.20	30	100	TN	LC25510001
	300	3.50	2.50	30	72	TN	LC3007205
	300	3.20	2.20	32	72	TN	LC3007210
	300	3.50	2.50	30	96	TN	LC3009613
	330	3.70	2.70	30	102	TN	LC33010201
	330	3.70	2.70	32	102	TN	LC33010202
	350	3.50	2.50	32	72	TN	LC3507204
	350	3.70	2.70	30	108	TN	LC35010806
	350	3.50	3.50	30	84	TN	LC3508403
	380	3.80	2.80	30	108	TN	LC38010801
	380	4.00	3.00	32	108	TN	LC38010802
	400	4.40	2.80	30	72	TN	LC4007203
	400	4.20	2.80	30	96	TN	LC4009611
	450	4.00	3.20	30	108	TN	LC45010806
	500	4.00	3.00	30	120	TN	LC50012005



LAMES CIRCULAIRES CARBURE DENTURE GOUGE

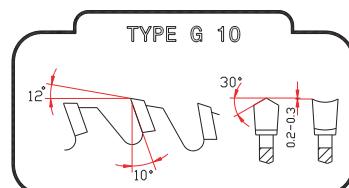
ALTERNATE HOLLOW GROUND T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE - HM KREISÄGEBLÄTTER HOHLZAHN

SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO CONCAVO

ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ С С-ОБРАЗНЫМИ ЗУБЬЯМИ

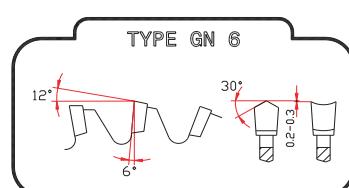
Gouge conique 10° positif

10° Positive conical Hollow teeth
Hohlzahn Konisch 10° positiv
Concavo cónico 10° Positivo
Конические С-образные зубья,
Передний угол положительный 10°



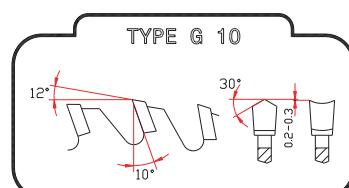
Gouge conique 6° négatif

6° negative conical Hollow teeth
Hohlzahn Konisch 6° negativ
Concavo cónico 6° negativo
Конические С-образные зубья,
передний угол отрицательный 6°



Gouge trapézoïdale 6° positif

6° positive trapezoidal Hollow teeth
Hohlzahn Konisch 6° positiv
Concavo trapezoïdal 6° positivo
Трапециевидные С-образные зубья,
передний угол положительный 6°



DIAMETRE Diameter	EPAIS Kerf	épais Body Thickness	ALESAGE Bore	DTS Teeth	FORME Shape	CODE Code
220	3.20	2.20	30	42	G	LC2204202
250	3.20	2.20	30	48	G	LC2504807
300	3.20	2.20	30	60	G	LC3006003
350	3.20	2.20	30	72	G	LC3507207

LAMES CIRCULAIRES CARBURE SILENCIEUSES

LOW NOISE T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE - GEREUSCHARME HM KREISSÄGEBLÄTTER

SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO SILENCIOSA

ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ С ШУМОПОНИЖАЮЩИМИ ВСТАВКАМИ

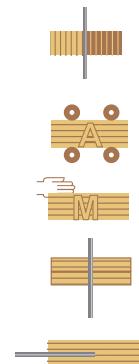
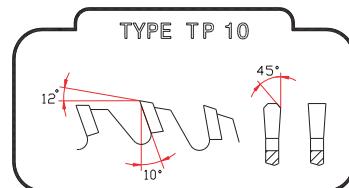
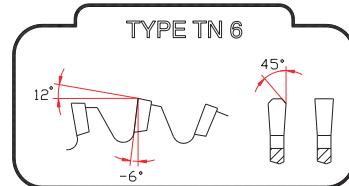
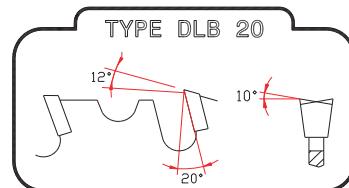
POUR BOIS

For Wood

Für Holz

Para Madera

Для древесины



DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	épais <i>Body Thickness</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DTS <i>Teeth</i>	FORME <i>Shape</i>	CODE <i>Code</i>
200	3.00	2.00	30	24	DLB	LC2002407
250	3.20	2.20	30	24	DLB	LC2502404
250	2.80	2.20	30	80	TN	LC2508010
250	2.80	2.20	30	80	TP	LC2508014
300	3.20	2.20	30	72	TN	LC3007212
300	3.20	2.20	30	72	TP	LC3007215
300	3.40	2.20	30	96	TN	LC3009612
300	3.20	2.20	30	96	TP	LC3009614
350	3.50	2.50	30	32	DLB	LC3503203
400	3.80	2.80	30	36	DLB	LC4003606

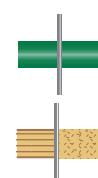
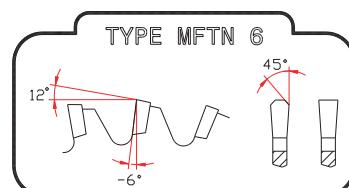
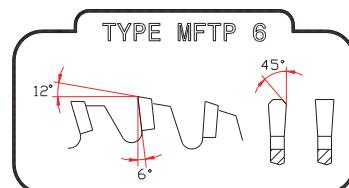
POUR ALUMINIUM

For Aluminium

Für Aluminium

Para Aluminio

Для алюминия



DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	épais <i>Body Thickness</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DTS <i>Teeth</i>	FORME <i>Shape</i>	CODE <i>Code</i>
220	2.80	2.20	30	72	MFTP	LC2207201
250	2.80	2.20	30	80	MFTN	LC2508015
250	2.80	2.20	30	80	MFTP	LC2508011
300	3.20	2.20	30	72	MFTN	LC3007216
300	3.20	2.20	30	72	MFTP	LC3007213
350	3.50	2.50	30	96	MFTP	LC3509605
400	4.00	3.00	30	96	MFTP	LC4009609



LAMES CIRCULAIRES CARBURE / METAUX NON FERREUX

NONFERROUS METAL T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE - HM KREISSÄGEBLÄTTER FÜR NE-METAL

SIERRA CIRCULAR DE METAL DURO / METALES NO FERROSOS

ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ ДЛЯ ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ

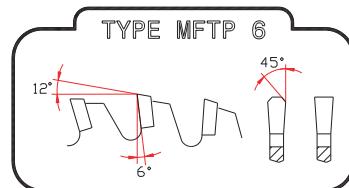
GAME ELITE

- Rectification du corps, Mesure de l'état de surface après l'affutage, Equilibrage individuel
Fentes anti-bruit et anti-vibration, Alésage rectifié H7
- Rectification of the body, measurement of surface after sharpening, balancing individual
Slots anti-noise and anti-vibration, Corrected Bore H7
- Berichtigung des Körpers, Messung der Oberfläche nach dem Schleifen, Auswuchten einzelnen Slots Anti-Lärm- und Anti-Vibrations-, Berichtigt Bohrung H7
- Rectificación del cuerpo, la medición de la superficie después de afilar, equilibrio individual
Slots anti-ruido y anti-vibración, rectif Bore H7
- Шлифование корпуса, Оценка состояния поверхности после заточки, Индивидуальная центровка
Шумопонижающее и антивибрационное отверстия, Расточка шлифовальная H7 - Высокая гамма



HAUTE GAMME

DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	épais <i>Body Thickness</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DTS <i>Teeth</i>	CODE <i>Code</i>
303	3.20	2.20	30	60V	LC3006011E
303	3.50	2.50	30	60V	LC3006012E
400	3.60	3.00	32	98-7Ne	LC4009801E
500	4.20	3.60	32	120Tc-Po	LC50012012E
550	4.40	3.60	32	128Tc-Po	LC55012801E
600	4.60	4.00	30	140Tc-Po	LC60014002E
600	4.60	4.00	30	120Tc-Ne	LC60014001E



Pour métaux non ferreux - Denture: Trapézoïdale (Plate, 6° positif)

For nonferrous metal - 6° positive, Trapezoidal Flat teeth

Für Ne-Metalle - Trapez Flachzahn 6° positiv

Para metales no ferrosos - Dentado: Trapezoïdal (Recto, 6° positivo)

Для цветных сплавов - Зубья: Трапециевидные (Плоские, Передний угол положительный 6°)

DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	épais <i>Body Thickness</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DTS <i>Teeth</i>	FORME <i>Shape</i>	CODE <i>Code</i>
200	3.00	2.00	30	60	MFTP	LC2006002
216	3.00	2.00	30	48	MFTP	LC2164808
216	3.00	2.00	30	60	MFTP	LC2166007
220	3.20	2.20	30	80	MFTP	LC2208001
250	3.20	2.20	30	60	MFTP	LC2506004
250	3.20	2.20	30	80	MFTP	LC2508003
300	3.20	2.20	30	72	MFTP	LC3007204
300	3.20	2.20	30	84	MFTP	LC3008403
300	3.20	2.40	30	96	MFTP	LC3009602
350	3.40	2.80	30	84	MFTP	LC3508401
350	3.40	2.80	32	84	MFTP	LC3508402
350	3.40	2.80	30	96	MFTP	LC3509603
350	3.40	2.80	32	96	MFTP	LC3509602
350	3.40	2.80	30	108	MFTP	LC35010803
350	3.40	2.80	32	108	MFTP	LC35010804
400	4.00	3.20	30	96	MFTP	LC4009603
400	4.00	3.00	30	120	MFTP	LC40012008
420	4.00	3.20	30	96	MFTP	LC4209602
450	4.00	3.20	30	108	MFTP	LC45010802
500	4.20	3.60	30	120	MFTP	LC50012004
500	4.20	3.60	32	120	MFTP	LC50012012
600	4.20	3.60	30	144	MFTP	LC60014401

LAMES CIRCULAIRES CARBURE / METAUX NON FERREUX

NONFERROUS METAL T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE - HM KREISSÄGEBLÄTTER FÜR NE-METAL

SIERRA CIRCULAR DE METAL DURO / METALES NO FERROSOS

ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ ДЛЯ ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ

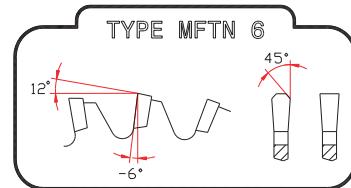
Pour métaux non ferreux - Denture: Trapézoïdale / Plate, 6° négatif

For nonferrous metal - 6° negative, Trapezoidal / Flat teeth

Für Ne-Metalle - Trapez / Flachzahn 6° negativ

Para metales no ferrosos - Dentado: Trapezoïdal / Recto, 6° negativo

Для цветных металлов - Зубья: Трапециевидные/ Плоские, Передний угол отрицательный 6°



	DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	épais <i>Body Thickness</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DTS <i>Teeth</i>	FORME <i>Shape</i>	CODE <i>Code</i>
	160	2.80	2.00	20	42	MFTN	LC1604201
	180	2.80	2.00	16	60	MFTN	LC1806002
	190	2.80	2.00	30	54	MFTN	LC1905602
	200	2.80	2.00	30	60	MFTN	LC2006001
	216	2.80	2.00	30	48	MFTN	LC2164802
	216	2.80	2.00	30	60	MFTN	LC2166006
	220	2.80	2.20	30	50	MFTN	LC2206001
	220	2.80	2.00	32	60	MFTN	LC2206002
	250	3.20	2.20	30	60	MFTN	LC2506003
	250	3.20	2.20	32	60	MFTN	LC2506005
	250	3.20	2.20	30	80	MFTN	LC2508002
	250	3.20	2.20	32	80	MFTN	LC2508006
	300	3.20	2.40	30	72	MFTN	LC3007203
	300	3.20	2.40	30	84	MFTN	LC3008407
	300	3.20	2.50	30	96	MFTN	LC3009604
	300	3.20	2.50	32	96	MFTN	LC3009609
	330	3.60	2.80	30	84	MFTN	LC3308401
	330	3.60	2.80	32	84	MFTN	LC3308402
	330	3.20	2.50	32	96	MFTN	LC3309602
	350	3.30	2.80	30	84	MFTN	LC3508405
	350	3.30	2.80	32	84	MFTN	LC3508406
	350	3.30	2.80	30	96	MFTN	LC3509601
	350	3.30	2.80	32	96	MFTN	LC3509602
	350	3.40	2.80	30	108	MFTN	LC35010805
	350	3.40	2.80	32	108	MFTN	LC35010802
	400	3.80	3.20	30	96	MFTN	LC4009601
	400	3.80	3.20	32	96	MFTN	LC4009615
	400	4.00	3.20	32	96	MFTN	LC4009602
	400	4.00	3.20	30	120	MFTN	LC40012001
	400	4.00	3.20	32	120	MFTN	LC40012002
	420	4.00	3.20	30	108	MFTN	LC42010801
	450	4.00	3.20	30	108	MFTN	LC45010803
	450	4.00	3.20	32	108	MFTN	LC45010832
	500	4.20	3.60	30	120	MFTN	LC50012003
	550	4.40	3.60	30	132	MFTN	LC55013201
	600	4.60	4.00	30	144	MFTN	LC60014402



LAMES CIRCULAIRES CARBURE INCISEUR

SCORING T.C.T. CIRCULAR SAW BLADE - VORRITZ HM KREISSÄGEBLÄTTER

SIERRA CIRCULAR CON DIENTES DE METAL DURO INCISOR

ДИСКОВЫЕ ПОДРЕЗНЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ

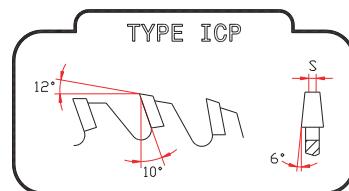
Inciseur conique

Conical scoring

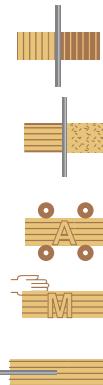
Konischer Vorritzer

Incisor cónico

Подрезной зуб конической формы



DIAMETRE Diameter	EPAIS Kerf	épais Body Thickness	ALESAGE Bore	DTS Teeth	FORME Shape	CODE Code
90	4.20	3.00	30	12	ICP	LC901201
100	4.70	3.50	20	20	ICP	LC1002003
120	4.50	3.50	20	20	ICP	LC1202001
125	4.70	3.50	20	24	ICP	LC1252402
125	5.60	4.40	20	24	ICP	LC1252401
150	4.70	3.50	20	36	ICP	LC1503609
150	5.60	4.40	20	36	ICP	LC1503610
150	3.60	2.80	30	36	ICP	LC1503607
200	4.50	3.20	20	36	ICP	LC2003605



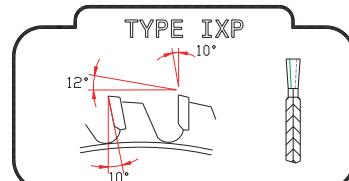
Inciseur extensible

Adjustable scoring

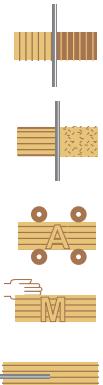
Vorritzer mit Erweiterungsringen

Incisor doble

Расширенный подрезной зуб



DIAMETRE Diameter	EPAIS Kerf	épais Body Thickness	ALESAGE Bore	DTS Teeth	FORME Shape	CODE Code
100	3.60	2.80	20	10+10	IXP	LC1002001
100	3.60	2.80	22	10+10	IXP	LC1002002
120	3.60	2.80	20	12+12	IXP	LC1202407
120	3.60	2.80	22	12+12	IXP	LC1202408
125	3.60	2.80	20	12+12	IXP	LC1252403



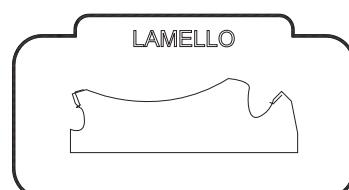
LAMELO

LAMELO

LAMELO

LAMELO

ДИСК ДЛЯ ЛАМЕЛЕЙ



DIAMETRE Diameter	EPAIS Kerf	épais Body Thickness	ALESAGE Bore	DTS Teeth	FORME Shape	CODE Code
100	3.97	2.80	22	12	LAMELO	FRAI0002
100	3.97	2.80	22	6	LAMELO	FRAI0001

LAMES DRY CUT DENTURE SPECIALE

DRY CUT CIRCULAR SAW BLADE WITH SPECIAL TOOTHING - KREISSÄGEBLÄTTER «DRY CUT» MIT SPEZIALEMER

ZAHNFORM - SIERRA CIRCULAR DRY CUT DENTADO ESPECIAL

ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ DRY CUT СО СПЕЦИАЛЬНЫМИ ЗУБЬЯМИ

Découpe de matériaux: Métaux (tubes, tôles, aluminium) Plastiques (PVC, plexiglas)

For cutting materials: Metals (tubes, metal sheets, alu-

Zuschnitt von Materialien: Metallen (Profile, Bleche,

Corte de materiales: Metales (tubos, chapas, alu-

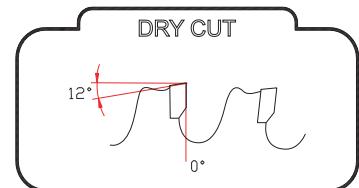
Разрезка материалов: металлы (трубы, листы,

minium) Plastics (PVC, plexiglas)

Aluminium) Plastik (PVC, Plexiglas)

minio) Plásticos (PVC, plexiglas)

алюминий), Пластмассы (ПВХ, оргстекло)



	DIAMETRE Diameter	EPAIS Kerf	ALESAGE Bore	FORME Shape	CODE Code
	150	2.20	16	DC26	LC1502601
	150	2.20	20	DC26	LC1502602
	160	2.20	16	DC28	LC1602801
	180	2.20	20	DC32	LC1803201
	180	2.20	30	DC32	LC1803202
	190	2.20	30	DC32	LC1903202
	200	2.20	30	DC40	LC2004001
	216	2.20	30	DC36	LC2163601
	220	2.20	30	DC38	LC2203801
	230	2.20	30	DC40	LC2304001
	235	2.20	30	DC40	LC2354001
	240	2.20	30	DC42	LC2404201
	250	2.40	30	DC48	LC2504805
	300	2.40	30	DC60	LC3006005
	305	2.40	25.4	DC60	LC3056003
	305	2.40	25.4	DC80	LC3058001

Pour toutes commandes, précisez l'alésage - On ordering, please specify bore size - Bei Bestellung bitte die Bohrung angeben
Para su pedido, indique el diámetro del eje central - При любом заказе уточняйте диаметр посадочного отверстия

FRAISES A RAINER

GROOVING CUTTERS

NUTFRÄSER

FRESAS PARA RANURAR

ФРЕЗЫ ДЛЯ ВЫБОРКИ ПАЗОВ

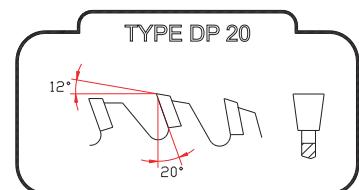
Sans limiteur - Denture: Plate

Without chip limiters - Flat teeth

Ohne Spanabweiser - Flachzahn

Sin antiretrocesos - Dentado: Recto

Без ограничителей - Зубья: Плоские



	DIAMETRE Diameter	épais trait de scie Kerf of saw cut	ALESAGE Body thickness	DENTS Teeth	CODE code
	125	1.50	30	12	FRAI125R15
	125	1.80	30	12	FRAI125R18
	125	2.00	30	12	FRAI125R20
	150	1.50	30	18	FRAI150R15
	150	1.80	30	18	FRAI150R18
	150	2.00	30	18	FRAI150R20
	150	2.50	30	18	FRAI150R25
	150	3.00	30	18	FRAI150R30
	150	4.00	30	18	FRAI150R40
	150	5.00	30	18	FRAI150R50
	150	6.00	30	18	FRAI150R60
	150	8.00	30	18	FRAI150R80
	180	3.00	30	24	FRAI180R30
	180	4.00	30	24	FRAI180R40
	180	6.00	30	24	FRAI180R60



LAMES CIRCULAIRES CARBURE POUR METAUX

FERROUS METAL TCT. CIRCULAR SAW BLADE - HM KREISSÄGEBLÄTTER FÜR METAL

SIERRA CIRCULAR CON METAL DURO PARA METALES FERROSOS

ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ ДЛЯ РЕЗКИ МЕТАЛЛА

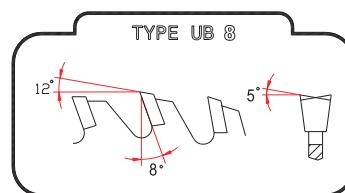
Découpe des métaux, aciers doux, fines plaques de fer, tuyaux, tôles cuivre, aluminium

For cutting angle irons, pipes, cable ducts, sheet metal, brass, copper, aluminium

Zuschneid von Stahl, Winkeleisen, Rohre, Bleche, Messing, Kupfer, Aluminium,

Para cortar metales, hierro angular, tubos, conductos de cables, hoja lata, latón, cobre, aluminio

Разрезка металлов, мягких сталей, тонких листов железа, труб, листовой меди, алюминия



VITESSE DE ROTATION MAXI

MAXIMAL CUTTING SPEED

SCHNITTGESCHWINDIGKEIT MAXIMALE

VELOCIDAD PERIFERICA MAXIMALE

МАКСИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ

D.160-230	3000 t/m
D.250	1750 t/m
D.300	1500 t/m
D.350	1250 t/m
D.400	1200 t/m

DIAMETRE Diameter	EPAIS Kerf	épais Body Thickness	ALESAGE Bore	DTS Teeth	FORME Shape	CODE Code
160	2.20	1.60	20	42	UB	LC1604203
190	2.20	1.60	30	48	UB	LC1904802
210	2.20	1.60	30	54	UB	LC2105401
216	2.20	1.60	30	54	UB	LC2165401
250	2.20	1.80	30	54	UB	LC2505401
300	2.20	1.80	25.4	80	UB	LC3008002
305	2.40	1.80	30	80	UB	LC3058003
355	2.20	1.80	25.4	90	UB	LC3559001
355	2.40	2.00	30	90	UB	LC3559002
400	3.00	2.40	30	84	UB	LC4008401

LAMES CIRCULAIRES COUPE CLOUS

CIRCULAR SAW BLADE - KREISSÄGEBLÄTTER

SIERRA CIRCULAR CORTE CLAVOS - ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ ДЛЯ РЕЗКИ МАТЕРИАЛОВ С НАЛИЧИЕМ ГВОЗДЕЙ

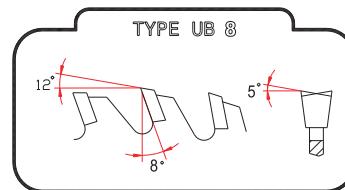
Utilisation pour bois de chantier, résiste au clous, agrafes, reste de béton, matériaux synthétiques, plexiglas, eternit.

For cutting metals, soft iron, plastic profiles, wood with nails, cemented fibre boards, plexiglas, eternit.

Zuschnitt von Holz mit Einschüssen, Nägel, Klemmern, Schalungsmaterial, Betonreste, Plexiglas, Eternit.

Para cortar metales, perfiles de plástico, madera con clavos, placas de fibra a base de cemento, plexiglas, eternit.

Используются для резки древесины на строительных площадках, разрезают гвозди, скобы, куски бетона, синтетические материалы, оргстекло, шифер.



DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	épais <i>Body Thickness</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DTS <i>Teeth</i>	FORME <i>Shape</i>	CODE <i>Code</i>
160	2.80	1.6	20	24	UB	LC1602411
190	2.80	1.8	30	30	UB	LC1903001
235	2.80	1.8	30	34	UB	LC2353401
235	2.80	1.8	25	34	UB	LC2353402
250	3.00	2.0	30	42	UB	LC2504201
300	3.20	2.2	30	48	UB	LC3004810
315	3.20	2.2	30	48	UB	LC3154806
350	3.20	2.2	30	54	UB	LC3505417
400	3.50	2.5	30	60	UB	LC4006005
450	3.50	2.5	30	66	UB	LC4506601
500	4.00	2.8	30	72	UB	LC5007205
600	4.00	2.8	30	78	UB	LC6007801
700	4.20	3.2	30	84	UB	LC7008401



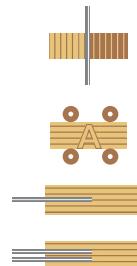
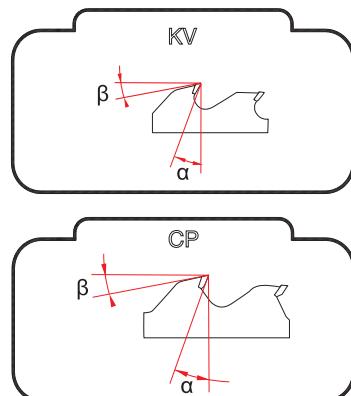
LAMES CIRCULAIRES AVEC RACLEURS (CARBURE / FORESTELL)

CIRCULAR SAW BLADE WITH SCRAPPERS(TCT/Forestell) - KREISSÄGEBLÄTTER MIT RÄUMER(HM bestückt/Forestell)

SIERRA CIRCULAR PARA MULTIPLE (Metal duro y Forestell)

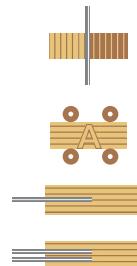
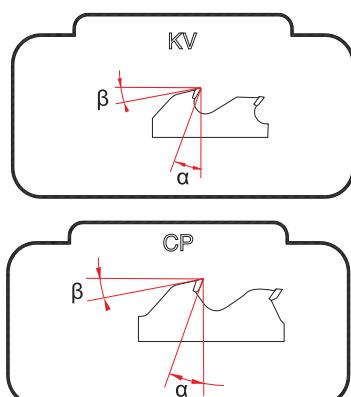
ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ПОДРЕЗНЫМИ НОЖАМИ (твердый сплав / стеллит Forestell)

JUNIOR



DIAMETRE Diameter	EPAIS Kerf	épais Body Thickness	ALESAGE Bore	CL Keyway	Z+R Teeth+ scrapers	CODE Carbure	CODE Stellitée
250	3.40	2.20	70	2	16+2	LC2R2501604	LS2R2501601
250	3.40	2.20	80	2	16+2	LC2R2501603	LS2R2501602
250	3.40	2.20	70	2	24+2	LC2R2502402	LS2R2502401
280	3.40	2.20	80	2	16+2	LC2R2801603	LS2R2801602
280	3.40	2.20	80	2	18+2	LC2R2801801	LS2R2801802
300	3.60	2.40	70	2	18+2	LC2R3001806	LS2R3001804
300	3.60	2.40	80	2	18+2	LC2R3001801	LS2R3001805
300	3.60	2.40	80	2	20+2	LC2R3002002	LS2R3002003
300	3.60	2.40	70	2	24+2	LC2R3002402	LS2R3002401

MASTER



DIAMETRE Diameter	EPAIS Kerf	épais Body Thickness	ALESAGE Bore	CL Keyway	Z+R Teeth+ scrapers	CODE Carbure	CODE Stellitée
320	3.40	2.40	70	2	20+4	LC4R3202001	LS4R3202001
350	4.20	2.80	70	2	20+4	LC4R3502004	LS4R3502002
350	4.20	2.80	85	2	20+4	LC4R3502001	LS4R3502003
350	4.20	2.80	30	2	24+4	LC4R3502405	
350	4.20	2.80	70	2	24+4	LC4R3502403	LS4R3502403
350	4.20	2.80	85	2	24+4	LC4R3502407	LS4R3502404
380	4.40	3.00	70	2	24+4	LC4R3802401	LS4R3802402
380	4.40	3.00	85	2	24+4	LC4R3802403	LS4R3802401
400	4.20	2.80	30	2	24+4	LC4R4002406	
400	4.40	3.00	70	2	24+4	LC4R4002402	LS4R4002405
400	4.40	3.00	85	2	24+4	LC4R4002403	LS4R4002406
400	4.40	3.00	110	2	24+4	LC4R4002404	LS4R4002407
450	4.20	2.80	110	2	24+4	LC4R4502410	LS4R4502406
450	4.20	2.80	120	2	24+4	LC4R4502402	LS4R4502407
460	4.80	3.50	152.7	2	24+4	LC4R4602401	LS4R4602401
500	4.20	2.80	140	2	24+4	LC4R5002401	LS4R5002403
500	4.80	3.40	140	CL+8TE	24+4	LC4R5002402	LS4R5002404

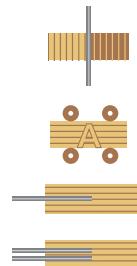
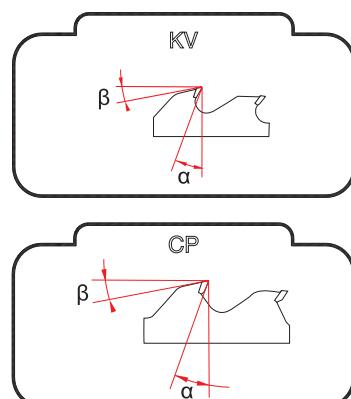
LAMES CIRCULAIRES AVEC RACLEURS (CARBURE / FORESTELL)

CIRCULAR SAW BLADE WITH SCRAPPERS(TCT/Forestell) - KREISSÄGEBLÄTTER MIT RÄUMER(HM bestückt/Forestell)

SIERRA CIRCULAR PARA MULTIPLE (Metal duro y Forestell)

ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ С ПОДРЕЗНЫМИ НОЖАМИ (твердый сплав / стеллит Forestell)

MEGA



DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	épais <i>Body Thickness</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	CL <i>Keyway</i>	Z+R <i>Teeth+scrapers</i>	CODE <i>Carbure</i>	CODE <i>Stellitée</i>
520	4.40	3.00	110	2	24+6	LC6R5202402	LS6R52024
520	4.40	3.00	120	2	24+6	LC6R5202407	LS6R52024
530	4.40	3.00	130	1+6TE	24+6	LC6R53024	LS6R53024
560	4.40	3.00	120	8TE	24+6	LC6R56024	LS6R56024
600	5.20	3.80	140	8TE	28+6	LC6R60028140	LS6R60028
660	4.60	3.20	160	8TE	24+6	LC6R66024	LS6R66024
740	5.00	3.60	130	8TE	36+8	LC6R74036	LS6R74036
760	5.00	3.60	135	8TE	36+8	LC6R76036	LS6R76036
780	5.00	3.60	160	8TE	36+8	LC6R78036	LS6R78036

MASTER MEGA

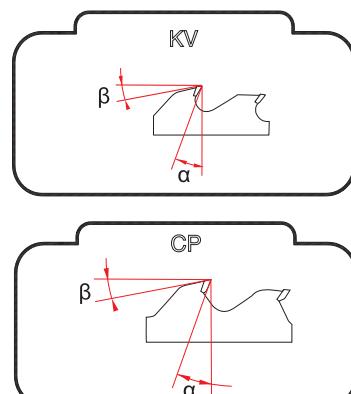
Avec corps renforcé

With re-inforced body

Mit verstärktem Körper (Nabe)

Con cuerpo reforzado

С усиленным корпусом



DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	épais <i>Body Thickness</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	CL <i>Keyway</i>	Z+R <i>Teeth+scrapers</i>	CODE <i>Carbure</i>	CODE <i>Stellitée</i>
445	5.00	3.60 / 6.80	120	CL+TE	28+4	LC4R44528	LS4R44528
505	5.00	3.60 / 6.80	120	CL+TE	28+4	LC4R50528	LS4R50528
505	4.40	3.00 / 6.80	120	CL+TE	36+4	LC4R50536	LS4R50536
555	4.00	2.60 / 6.80	120	CL+TE	36+4	LC4R55536	LS4R55536
595	5.20	3.80 / 7.20	150	CL+TE	28+6	LC6R59528	LS6R59528
595	5.20	3.80 / 7.20	150	CL+TE	36+6	LC6R59536	LS6R59536
630	5.20	3.80 / 7.00	150	CL+TE	24+6	LC6R63024	LS6R63024

Autre production sur demande

Other production on request

Andere Produktion auf Anfrage

Otra producción a petición

Другая продукция - по заказу



LAMES CIRCULAIRES A SEGMENTS (CARBURE OU FORESTELL)

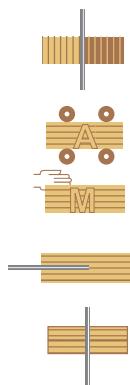
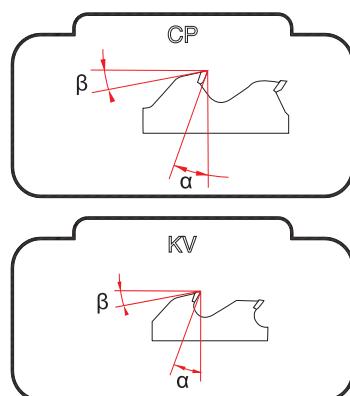
SEGMENTED CIRCULAR SAW BLADE (T.C.T. or Forestell) - SEGMENTE (HM bestückt oder Forestell)

SIERRA CIRCULAR CON SEGMENTO (Metal duro y Forestell)

СЕГМЕНТНЫЕ ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ (с твёрдым сплавом или стеллитом Forestell)



TYPE SLABBER/CANTER



BONGIOANNI

(jeu de 3) (Set of 3 pieces) (Satz von 3 Stück) (juego de 3 piezas) (Комплект из 3 единиц)

DIAMETRE <i>Diameter</i>	épais <i>Body Thickness</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	DENTS <i>Teeth</i>	CODE <i>code</i>
740	4.0	7.5/6.0	46 P à droite (Right)	CIRC3535
740	4.0	7.5/6.0	46 P à gauche (Left)	CIRC3534
750	3.0/4.2	6.0	15 P à gauche (Left)	CIRC7501501G
750	3.0/4.2	6.0	15 P à droite (Right)	CIRC75015016D

EWD/WUSTER ET DIETZ

(à l'unité) (per unit) (pro Stück) (por unidad) (по одной единице)

DIAMETRE <i>Diameter</i>	épais <i>Body Thickness</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	DENTS <i>Teeth</i>	CODE <i>code</i>
555	5.0	5.8	19 P	CIRC5551901
555	5.0	6.2	15 P à droite (Right)	CIRC5551501D
555	5.0	6.2	15 P à gauche (Left)	CIRC5551501G

EWD/WUSTER ET DIETZ

(jeu de 4) (Set of 4 pieces) (Satz von 4 Stück) (juego de 4 piezas) (Комплект из 4 единиц)

DIAMETRE <i>Diameter</i>	épais <i>Body Thickness</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	DENTS <i>Teeth</i>	CODE <i>code</i>
562	8.00/3.00	4.5	19 P à droite (Right)	CIRC5620
562	8.00/3.00	4.5	19 P à gauche (Left)	CIRC5621

LBL

(jeu de 2) (Set of 2 pieces) (Satz von 2 Stück) (juego de 2 piezas) (Комплект из 2 единиц)

DIAMETRE <i>Diameter</i>	épais <i>Body Thickness</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	DENTS <i>Teeth</i>	CODE <i>code</i>
300	3.00	4.00	13 P à droite (Right)	CIRC0028
300	3.00	4.00	13 P à gauche (Left)	CIRC0029

LBL

(jeu de 3) (Set of 3 pieces) (Satz von 3 Stück) (juego de 3 piezas) (Комплект из 3 единиц)

DIAMETRE <i>Diameter</i>	épais <i>Body Thickness</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	DENTS <i>Teeth</i>	CODE <i>code</i>
690	4.00	5.40	16 P à droite (Right)	CIRC0027
690	4.00	5.40	16 P à gauche (Left)	CIRC0026
700	4.00	5.40	16 P à droite (Right)	CIRC0024
700	4.00	5.40	16 P à gauche (Left)	CIRC0025

LAMES CIRCULAIRES A SEGMENTS (CARBURE OU FORESTELL)

SEGMENTED CIRCULAR SAW BLADE (T.C.T. or Forestell) - SEGMENTE (HM bestückt oder Forestell)

SIERRA CIRCULAR CON SEGMENTO (Metal duro y Forestell)

СЕГМЕНТНЫЕ ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ (с твёрдым сплавом или стеллитом Forestell)

LINCK (V40-41-001) (à l'unité) (per unit) (pro Stück) (por unidad) (по одной единице)

DIAMETRE <i>Diameter</i>	épais <i>Body Thickness</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	DENTS <i>Teeth</i>	CODE <i>code</i>
853	3.5	4.50	20 P à droite (Right)	CIRC3536
853	3.5	4.50	20 P à gauche (Left)	CIRC3537

LINCK

(jeu de 3) (Set of 3 pieces) (Satz von 3 Stück) (juego de 3 piezas) (Комплект из 3 единиц)

DIAMETRE <i>Diameter</i>	épais <i>Body Thickness</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	DENTS <i>Teeth</i>	CODE <i>code</i>
570	3.5	4.50	12 P à droite (Right)	CIRC5701201D
570	3.5	4.50	12 P à gauche (Left)	CIRC5701201G
576	3.5	4.50	14 P à droite (Right)	CIRC5761401D
576	3.5	4.50	14 P à gauche (Left)	CIRC5761401G
830	3.5	4.50	17 P à droite (Right)	CIRC4034
830	3.5	4.50	17 P à droite (Right)	CIRC4033
830	3.5	4.80	21 P à droite (Right)	CIRC8302101D

LINCK

(jeu de 4) (Set of 4 pieces) (Satz von 4 Stück) (juego de 4 piezas) (Комплект из 4 единиц)

DIAMETRE <i>Diameter</i>	épais <i>Body Thickness</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	DENTS <i>Teeth</i>	CODE <i>code</i>
728	3.5	4.60	14 P à droite (Right)	CIRC7281401D
728	3.5	4.60	14 P à gauche (Left)	CIRC7281401G

PLAQUETTES CARBURE DENTS DE SCIE AMOVIBLE

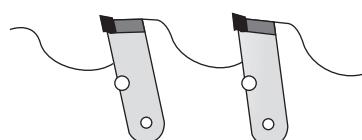
TIPS FOR CIRCULAR SAWS

HM-ZÄHNE FÜR KREISSÄGEN

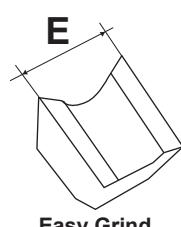
PASTILLAS PARA CIRCULARES

СЪЕМНЫЕ ПЛАСТИНЫ ИЗ ТВЕРДОГО

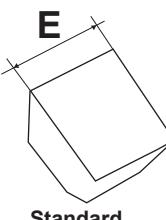
СПЛАВА ДЛЯ ЗУБЬЕВ ПИЛ



TYPE	I	A	E	CODE
R	10°	0°	0,475"/12,06	PLAQ0451
R	10°	0°	0,500"/12,70	PLAQ0452



TYPE	I	A	E	CODE
R	10°	0°	0,435"/11,05	PLAQ0280
R	10°	0°	0,475"/12,06	PLAQ0448
R	10°	0°	0,500"/12,70	PLAQ0449
R	10°	0°	0,560"/14,20	PLAQ0450



Meule d'affûtage

code : MEUL035



PLAQUETTES CARBURE DENTS DE SCIE

TIPS FOR CIRCULAR SAWS - HM-ZÄHNE FÜR KREISSÄGEN

PASTILLAS PARA CIRCULARES - ПЛАСТИНЫ ИЗ ТВЕРДОГО СПЛАВА ДЛЯ ЗУБЬЕВ ПИЛ

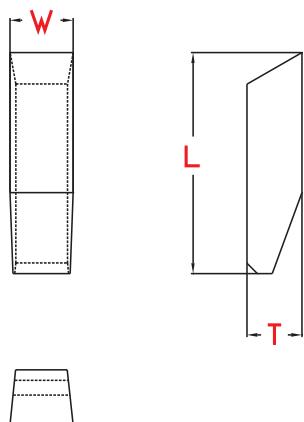
Nuances pour bois

Grades for wood

Grad für Holz

Calidad para madera

Размеры для древесины



Barettes carbure pour racleurs

Carbide bars for scrapers

HM-Räumbalken

Pastilla con metal duro para madera

Твердосплавные пластины для подрезных ножей

L	W	T	CODE
8.00	3.00	2.30	PLAQ0006
8.00	3.30	2.30	PLAQ0007
8.00	3.60	2.30	PLAQ0008
8.00	3.80	2.30	PLAQ0009
8.00	3.80	2.50	PLAQ0312
8.00	4.10	2.30	PLAQ0010
8.00	5.00	2.50	PLAQ0011
8.00	6.00	2.30	PLAQ0288
8.50	4.50	2.50	PLAQ0510
10.50	3.00	2.30	PLAQ0013
10.50	3.30	2.30	PLAQ0014
10.50	3.50	2.30	PLAQ0015
10.50	3.60	3.00	PLAQ0086
10.50	3.60	3.50	PLAQ0021
10.50	3.80	2.30	PLAQ0016
10.50	3.80	3.00	PLAQ0087
10.50	4.10	2.50	PLAQ0017
10.50	4.10	3.00	PLAQ0088
10.50	4.10	3.50	PLAQ0022
10.50	4.50	3.50	PLAQ0023
10.50	4.60	2.50	PLAQ0018
10.50	4.60	3.00	PLAQ0089
10.50	5.00	2.50	PLAQ0019
10.50	5.00	3.50	PLAQ0025
10.50	5.50	3.50	PLAQ0459
10.50	6.00	3.50	PLAQ0097
10.50	6.50	3.50	PLAQ0511
10.50	7.00	3.00	PLAQ0429
10.50	7.00	3.50	PLAQ0098
10.50	8.50	3.50	PLAQ0083
12.50	6.00	4.00	PLAQ0462
13.00	4.80	4.00	PLAQ0505
13.00	5.30	4.00	PLAQ0201
13.00	5.80	4.00	PLAQ0289
13.00	6.00	4.00	PLAQ0202
13.00	6.30	4.00	PLAQ0041
13.00	6.50	4.00	PLAQ0290
13.00	7.30	4.00	PLAQ0029
13.00	8.30	4.00	PLAQ0084
13.00	9.00	4.00	PLAQ0426
13.00	9.50	4.00	PLAQ0446
14.50	4.30	4.00	PLAQ0030
14.50	5.00	4.00	PLAQ0031
14.50	5.50	4.00	PLAQ0032
14.50	6.00	4.00	PLAQ0033
14.50	6.50	4.00	PLAQ0099
14.50	7.50	4.00	PLAQ0424
14.50	9.00	4.00	PLAQ0432

L	W	T	CODE
310.00	3.30	2.00	PLAQ0070
310.00	4.00	2.00	PLAQ0071
310.00	4.50	2.00	PLAQ0072
310.00	5.00	2.00	PLAQ0075
310.00	5.20	2.00	PLAQ0073
310.00	5.50	2.00	PLAQ0074
310.00	6.50	2.30	PLAQ0320

PLAQUETTES CARBURE DENTS DE SCIE

TIPS FOR CIRCULAR SAWS - HM-ZÄHNE FÜR KREISSÄGEN

PASTILLAS PARA CIRCULARES - ПЛАСТИНЫ ИЗ ТВЕРДОГО СПЛАВА ДЛЯ ЗУБЬЕВ ПИЛ

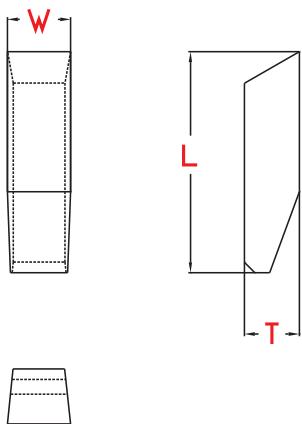
Nuances pour bois avec pré-brasage

Silver soldering tips for wood

Grad für Holz vorgelötet

Pastilla pre-soldada para madera

Размеры с предварительным серебряным припоем для древесины



L	W	T	CODE
8.50	3.80	2.50	PLAQ0034
8.50	4.50	2.50	PLAQ0012
10.50	3.50	2.50	PLAQ0298
10.50	3.80	2.50	PLAQ0294
10.50	4.00	3.50	PLAQ0076
10.50	4.10	2.50	PLAQ0302
10.50	4.10	3.50	PLAQ0431
10.50	4.40	3.50	PLAQ0037
10.50	4.50	3.50	PLAQ0077
10.50	4.60	2.50	PLAQ0296
10.50	4.80	2.50	PLAQ0038
10.50	5.00	2.50	PLAQ0444
10.50	5.00	3.50	PLAQ0065
10.50	5.50	3.50	PLAQ0040
10.50	6.00	3.50	PLAQ0026
10.50	6.50	3.50	PLAQ0045
10.50	7.00	3.50	PLAQ0322
10.50	8.00	3.50	PLAQ0265
10.50	8.50	3.50	PLAQ0265
13.00	4.80	4.00	PLAQ0297
13.00	5.30	4.00	PLAQ0027
13.00	5.80	4.00	PLAQ0042
13.00	6.30	4.00	PLAQ0028
13.00	6.50	4.00	PLAQ0047
13.00	6.80	4.00	PLAQ0043
13.00	7.00	4.00	PLAQ0044
13.00	8.00	4.00	PLAQ0423
13.00	8.30	4.00	PLAQ0427
13.00	8.90	4.00	PLAQ0425

Nuances pour bois forme gouge

Grade for wood .Hollow tooth

Grad für Holz mit Hohlzahn

Pastilla concava para madera

Размеры С-образной формы для древесины

L	W	T	CODE
8.50	3.70	2.50	PLAQ0081

Nuances pour aluminium

Grades for aluminum

Grad für Aluminium

Calidad para aluminio

Размеры для алюминия

L	W	T	CODE
8.00	3.30	2.30	PLAQ0001
8.00	3.60	2.30	PLAQ0002
8.00	3.80	2.30	PLAQ0003
8.00	4.00	2.30	PLAQ0091
8.00	4.30	2.30	PLAQ0092
8.00	4.60	2.30	PLAQ0004
8.00	5.00	2.30	PLAQ0005

Plaquettes pour lames DRY CUT

Tips for DRY CUT blades

HM-Plättchen für DRY CUT

Pastilla para madera para sierras DRY CUT

Пластины для пил DRY CUT

L	W	T	CODE
8.00	2.80	2.30	PLAQ0100



PORTATIF GAMME PRO

(PRO) PORTABLE RANGE - HAND-KREISÄGEBLÄTTER

PORTATIL GAMME PRO - ПИЛЫ ДЛЯ ПОРТАТИВНЫХ МАШИНОК ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ГАММЫ



DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DENTS <i>Teeth</i>	FORME <i>Shape</i>	CODE <i>Code</i>
100	2.50	12	16	UB	LC1001601
100	3.00	20	16	UB	LC1001602
120	2.50	16	24	UB	LC1202404
120	2.60	20	24	UB	LC1202402
125	3.00	12.8	20	UB	LC1252001
130	2.60	20	24	UB	LC1302401
130	2.60	20	40	UB	LC1304001
140	2.60	16	24	UB	LC1402402
140	2.50	30	24	UB	LC1402401
140	3.00	20	40	UB	LC1404001
150	2.60	20	12	DB	LC1501203
150	2.60	30	12	DB	LC1501205
150	2.60	16	24	UB	LC1502402
150	2.60	20	24	UB	LC1502403
150	2.60	30	24	UB	LC1502401
150	2.60	16	36	UB	LC1503603
150	2.60	20	36	UB	LC1503605
150	2.60	30	36	UB	LC1503601
150	2.60	16	48	UB	LC1504805
150	2.60	30	48	UB	LC1504806
160	2.60	20	48	TP	LC1604805
160	2.60	20	12	DB	LC1601202
160	2.60	30	12	DB	LC1601203
160	2.60	16	24	UB	LC1602401
160	2.60	20	24	UB	LC1602402
160	2.60	30	24	UB	LC1602403
160	2.60	15	36	UB	LC1603605
160	2.60	16	36	UB	LC1603602
160	2.60	20	36	UB	LC1603603
160	2.60	30	36	UB	LC1603601
160	2.60	16	48	UB	LC1604801
160	2.60	20	48	UB	LC1604802
160	2.60	30	48	UB	LC1604803
165	2.60	20	24	UB	LC1652401
165	2.60	20	36	UB	LC1653601
170	2.80	16	12	DB	LC1701204
170	2.80	20	12	DB	LC1701202
170	2.80	30	24	UB	LC1702402
170	2.80	16	36	UB	LC1703602
170	2.80	30	36	UB	LC1703601
170	2.80	30	52	UB	LC1705201
180	2.80	16	12	DB	LC1801202
180	2.80	20	12	DB	LC1801201
180	2.80	15	24	UB	LC1802405
180	2.80	16	24	UB	LC1802401
180	2.80	20	24	UB	LC1802403
180	2.80	30	24	UB	LC1802402
180	2.80	16	36	UB	LC1803601

DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DENTS <i>Teeth</i>	FORME <i>Shape</i>	CODE <i>Code</i>
180	2.80	20	36	UB	LC1803602
180	2.80	30	36	UB	LC1803603
180	2.80	16	42	UB	LC1804203
180	2.80	20	42	UB	LC1804208
180	2.80	25	42	UB	LC1804204
180	2.80	30	42	UB	LC1804202
180	2.80	16	56	UB	LC1805604
180	2.80	30	56	UB	LC1805602
185	2.80	20	24	UB	LC1852401
190	2.80	16	12	DB	LC1901201
190	2.80	30	12	DB	LC1901203
190	2.80	16	24	UB	LC1902401
190	2.80	30	24	UB	LC1902409
190	2.80	16	36	UB	LC1903603
190	2.80	20	36	UB	LC1903604
190	2.80	30	36	UB	LC1903602
190	2.80	16	56	UB	LC1905603
190	2.80	30	56	UB	LC1905601
200	2.80	16	12	DLP	LC2001202
200	2.80	30	12	DLP	LC2001203
200	2.80	15	24	DB	LC2002401
200	2.80	20	24	DB	LC2002402
200	2.80	30	24	DB	LC2002403
200	2.80	20	36	UB	LC2003601
200	2.80	30	36	UB	LC2003602
200	2.80	16	42	UB	LC2004201
200	2.80	20	42	UB	LC2004202
200	2.80	30	42	UB	LC2004203
200	2.80	15	48	UB	LC2004805
200	2.80	16	48	UB	LC2004802
200	2.80	20	48	UB	LC2004803
200	2.80	30	48	UB	LC2004804
200	2.80	15	64	UB	LC2006404
200	2.80	16	64	UB	LC2006402
200	2.80	20	64	UB	LC2006403
200	2.80	30	64	UB	LC2006406
210	2.80	30	12	DLP	LC2101201
210	2.80	16	24	DB	LC2102401
210	2.80	20	24	DB	LC2102402
210	2.80	30	24	DB	LC2102403
210	2.80	20	36	UB	LC2103601
210	2.80	30	36	UB	LC2103602
210	2.80	16	64	UB	LC2106402
210	2.80	30	64	UB	LC2106401
216	2.80	30	24	UBN	LC2162401
216	2.80	16	36	UB	LC2163604
216	2.80	30	36	UB	LC2163603
216	2.80	16	36	UB	LC2163604
216	2.80	30	48	UBN	LC2164804
216	2.80	30	48	MFTN	LC2164802
216	2.80	30	60	UBN	LC2166005
216	2.80	30	60	MFTN	LC2166006
220	2.80	30	12	DLP	LC2201202
220	2.80	15	24	DB	LC2202404
220	2.80	20	24	DB	LC2202405
220	2.80	30	24	DB	LC2202401
220	2.80	20	36	UB	LC2203601
220	2.80	30	36	UB	LC2203602
225	2.80	30	12	DLP	LC2251201
225	2.80	20	24	DB	LC2252401
225	2.80	30	24	DB	LC2252402
225	2.80	20	36	UB	LC2253602



PORTATIF GAMME PRO

(PRO) PORTABLE RANGE - HAND-KREISSÄGEBLÄTTER

PORTATIL GAMME PRO - ПИЛЫ ДЛЯ ПОРТАТИВНЫХ МАШИНОК ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ГАММЫ

DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DENTS <i>Teeth</i>	FORME <i>Shape</i>	CODE <i>Code</i>
225	2.50	30	32	UB	LC2253201
225	2.50	30	48	TP	LC2254802
225	2.50	30	60	TP	LC2256001
230	2.80	30	12	DLP	LC2301203
230	2.80	16	24	DB	LC2302402
230	2.80	25	24	DB	LC2302401
230	2.80	30	24	DB	LC2302403
230	2.80	16	36	UB	LC2303601
230	2.80	30	36	UB	LC2303604
235	2.80	30	12	DLP	LC2351201
235	2.80	16	24	DB	LC2352405
235	2.80	20	24	UB	LC2352401
235	2.80	25	24	DB	LC2352402
235	2.80	25.4	24	UB	LC2352403
235	2.80	30	24	DB	LC2352404
235	2.80	16	36	UB	LC2353607
235	2.80	25	36	UB	LC2353601
235	2.80	30	36	UB	LC2353602
235	2.80	30	56	UB	LC2355601
240	2.80	30	12	DLP	LC2401201
240	2.80	30	24	DB	LC2402401
240	2.80	30	36	DB	LC2403601
250	3.20	30	24	DLB	LC2502402
250	3.20	30	24	DB	LC2502401
250	3.20	30	24	UBN	LC2502403
250	3.20	30	40	UB	LC2504003
250	3.20	30	48	UB	LC2504802
250	3.20	30	60	UB	LC2506001
250	3.20	30	60	MFTN	LC2506003
250	3.20	30	80	UB	LC2508001
250	3.20	30	80	MFTN	LC2508002
255	3.20	30	64	UB	LC2556401
255	3.20	30	100	TN	LC25510001
260	3.20	30	24	DB	LC2602401
260	3.20	30	40	UB	LC2604001
260	3.20	30	60	UB	LC2606001
260	3.20	30	60	UBN	LC2606002
270	3.20	30	24	UB	LC2702401
270	3.20	30	60	UB	LC2706001
280	3.20	30	24	DLB	LC2802401
280	3.20	30	24	DB	LC2802402
280	3.20	30	48	UB	LC2804801
280	3.20	30	60	UB	LC2806401
330	3.50	30	100	UB	LC33010001
335	3.50	25	28	DLB	LC3352802
355	3.50	30	28	DLP	LC3552801
380	3.80	30	36	UB	LC3803602
415	3.80	30	32	DLB	LC4153202

PORTATIF GAMME PRO

(PRO) PORTABLE RANGE - HAND-KREISSÄGEBLÄTTER

PORTATIL GAMME PRO - ПИЛЫ ДЛЯ ПОРТАТИВНЫХ МАШИНОК ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ГАММЫ

LAMES CIRCULAIRES CARBURE ADAPTABLE SUR MACHINE MAFELL

CIRCULAR SAW BLADE MAFELL ENGINE ADAPTABLE - KREISSÄGEBLÄTTER VERWENDBA MIT MASCHINE MAFELL

SIERRA CIRCULAR ADAPTABLE CON MAQUINA MAFELL

ЦИРКУЛЯРНЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ, АДАПТИРОВАННЫЕ К СТАНКУ MAFELL

TYPE MACHINE	DIAMETRE <i>Diameter</i>	épais <i>Body Thickness</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	FORME <i>Shape</i>	DENTS <i>Teeth</i>	CODE <i>Code</i>
A35-F35-FS35-KSP40	120	1,2	1,8	20	UB	36	LC1203601
SF32-X40-XE40	125	1,4	2,0	30	DB	30	LC1253001
MS 55-KST55SE- KST55S-PSS3100SE	160	1,2	1,8	20	UB	24	LC1602409
KSP55F-KSS330	160	1,2	1,8	20	UB	32	LC1603201
KSP55F-KSS330	160	1,2	1,8	20	UB	48	LC1604808
KSP55F-KSS330	160	1,2	1,8	20	TN	48	LC1604809
KSP65F	190	1,8	2,8	30	UB	24	LC1902409M
B65-X72	200	1,8	2,8	30	UB	24	LC2002403M
A65-FUS65	210	1,8	2,8	20	UB	24	LC2102402
MKS85S-MKS75-MS75	210	1,8	2,8	30	UB	24	LC2102403M
ERIKA 70E	225	1,8	2,5	30	UB	32	LC2253201
ERIKA 70E	225	1,8	2,5	30	TP	48	LC2254802
ERIKA 70E	225	1,8	2,5	30	UB	60	LC2256001
KSP85F	230	1,8	2,5	30	UB	24	LC2302403
B82	240	2,0	3,0	30	UB	36	LC2403601
A85-enrika85-FKS65- FS65-MKS85-MS85	250	2,0	3,0	30	UB	40	LC2504003
Enrika65-A85-	280	2,2	3,2	30	UB	48	LC2804801
FS65-FUS85							
MKS 105E	315	2,2	3,2	30	DLB	24	LC3152402M
FS85	320	2,2	3,2	30	DB	32	LC3203202
BSK4-BSK5-BSK6- MKD125-SF32	350	2,5	3,5	30	DLB	28	LC3502804
MKS 125E	355	2,2	3,2	30	DLB	32	LC3553201
MKS 145E	370	2,2	4,2	30	DLB	24	LC3702401
AZB-BK3-BSK4-BSK5- BSK6-TD3-TDH4-	400	2,8	3,8	30	BLD	36	LC4003603
TK150-VKS130							
MKS 165E	410	2,5	4,2	30	DLB	24	LC4102401
MKS 185	450	2,5	3,8	30	DLB	20	LC4502001
MKS 185	450	2,5	3,8	30	DLB	32	LC4503201
170-BKV5-FSK2000- TDH5	500	3,0	4,2	30	UB	60	LC5006002
FSG200	550	3,0	4,2	30	UB	60	LC5506001
FSG240	600	3,5	4,5	30	UB	60	LC6006001



PORTATIF GAMME PRO

(PRO) PORTABLE RANGE - HAND-KREISSÄGEBLÄTTER

PORTATIL GAMME PRO - ПИЛЫ ДЛЯ ПОРТАТИВНЫХ МАШИНОК ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ГАММЫ

LAMES CIRCULAIRES CARBURE ADAPTABLE SUR MACHINE FESTOOL

CIRCULAR SAW BLADE FESTOOL ENGINE ADAPTABLE - KREISSÄGEBLÄTTER VERWENDBA MIT MASCHINE FESTOOL

SIERRA CIRCULAR ADAPTABLE CON MAQUINA FESTOOL

ЦИРКУЛЯРНЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ, АДАПТИРОВАННЫЕ К СТАНКУ FESTOOL

TYPE MACHINE	DIAMETRE Diameter	épais Body Thickness	EPAIS Kerf	ALESAGE Bore	FORME Shape	DENTS Teeth	CODE Code
AFT 55E-EB- EFS-FS	160	1,6	2,5	20	UB	24	LC1602402M
AP 55 E-EB-FS	160	1,6	2,5	20	UB	48	LC1604802M
TS 55 EB	160	1,6	2,5	20	TP	48	LC1604805M
PALLAS 50	160	1,6	2,2	20	UB	24	LC1602412
	160	1,6	2,2	20	UB	48	LC1604807M
	160	1,6	2,2	20	TP	48	LC1604806M
AT 65E-EB- EFS-FS	190	1,8	2,8	30	UB	24	LC1902409M
AP 65E-EB-FS EB	190	1,8	2,8	30	UB	36	LC1903602M
	190	1,8	2,8	30	UB	56	LC1905601
	190	2,0	3,0	30	MFTN	56	LC1905602
PRECISIO CS 50/(stat)	190	2,0	2,6	AL 20 ETOILE DIA 7	UB	32	LC1903203
	190	2,0	2,6	AL 20 ETOILE DIA 7	UB	48	LC1904803
	190	2,0	2,6	AL 20 ETOILE DIA 7	TN	54	LC1905401
TS 75 EB	210	1,8	2,8	30	UB	24	LC2102403M
	210	1,8	2,8	30	UB	36	LC2103604
	210	1,8	2,8	30	UB	64	LC2106401
	210	1,6	2,4	30	UB	36	LC2103605
	210	1,6	2,4	30	TP	60	LC2106003
PRECISIO CS 70/(stat)	225	1,8	2,5	30	UB	32	LC2253201
	225	1,8	2,5	30	TP	48	LC2254802
	225	1,8	2,5	30	TP	60	LC2256002
AP 85E-EB-EFS	240	1,8	2,8	30	UB	24	LC2402402
	240	1,8	2,8	30	UB	36	LC2403602
KAPEX	260	1,8	2,5	30	UBN	48	LC2604801
	260	1,8	2,5	30	UBN	60	LC2606003
	260	1,8	2,5	30	MFTN	80	LC2608001

LAMES CIRCULAIRES CARBURE ADAPTABLE SUR MACHINE PROTOOL

CIRCULAR SAW BLADE PROTOOL ENGINE ADAPTABLE - KREISSÄGEBLÄTTER VERWENDBA MIT MASCHINE PROTOOL

SIERRA CIRCULAR ADAPTABLE CON MAQUINA PROTOOL

ЦИРКУЛЯРНЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ, АДАПТИРОВАННЫЕ К СТАНКУ PROTOOL

TYPE MACHINE	DIAMETRE Diameter	épais Body Thickness	EPAIS Kerf	ALESAGE Bore	FORME Shape	DENTS Teeth	CODE Code
CSP 55-1	160	1,6	2,5	20	UB	24	LC1602402M
CSP 56	160	1,6	2,5	20	TP	48	LC1604805
CSP 56 E							
SCP 68	190	1,8	2,8	30	UB	24	LC1902409M
CSP 68 E	190	1,8	2,8	30	UB	36	LC1903602M
CSP 68 E	190	1,8	2,8	30	UB	56	LC1905601
	190	2,0	3,0	30	UB	56	LC1905602

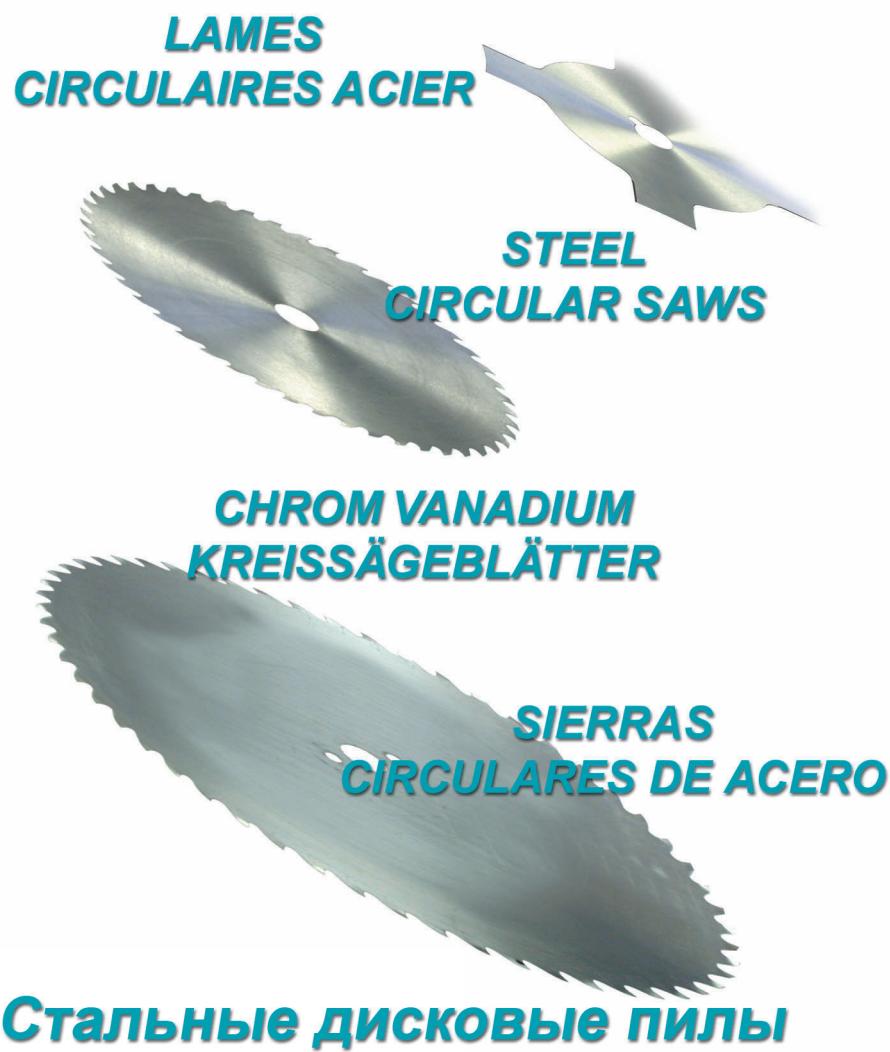
LAMES CIRCULAIRES CARBURE ADAPTABLE SUR MACHINE HILTI

CIRCULAR SAW BLADE HILTI ENGINE ADAPTABLE - KREISSÄGEBLÄTTER VERWENDBA MIT MASCHINE HILTI

SIERRA CIRCULAR ADAPTABLE CON MAQUINA HILTI

ЦИРКУЛЯРНЫЕ ПИЛЫ С ТВЕРДЫМ СПЛАВОМ, АДАПТИРОВАННЫЕ К СТАНКУ HILTI

TYPE MACHINE	DIAMETRE Diameter	épais Body Thickness	EPAIS Kerf	ALESAGE Bore	FORME Shape	DENTS Teeth	CODE Code
WSC 70-A36	190	1,1	1,8	30	UB	24	LC1902413
	190	1,1	1,8	30	UB	48	LC1904201



CARACTERISTIQUES DES LAMES DE SCIÉS CIRCULAIRES ACIER

pour machines classiques et électro-portatives

STEEL CIRCULAR SAW BLADES PROPERTIES for portable electric and conventional machines
TECHNISCHE DATEN ÜBER STAHLKREISÄGEBLÄTTER für klassische und elektrische Hand Sägen
CARACTERISTICAS DE LAS SIERRAS CIRCULARES DE ACERO para máquinas clásicas y electro-portátiles
ХАРАКТЕРИСТИКИ СТАЛЬНЫХ ДИСКОВЫХ ПИЛ
для стационарных и портативных машин с электроприводом

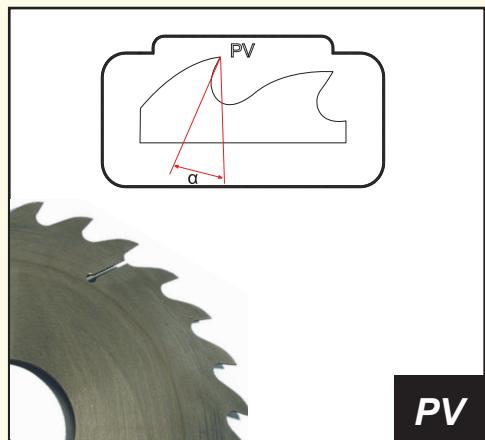
PROFILS DES DENTURES

TOOTH PROFILES

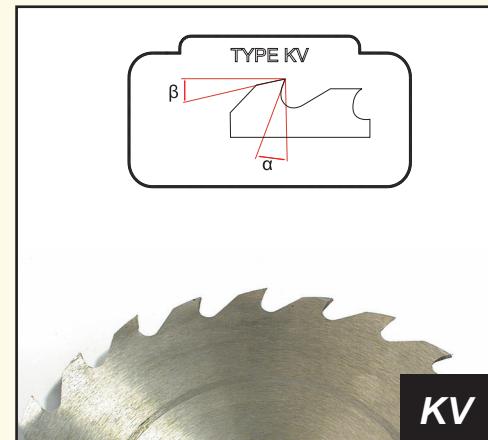
ZAHNPROFILE

FORMA DEL DIENTE

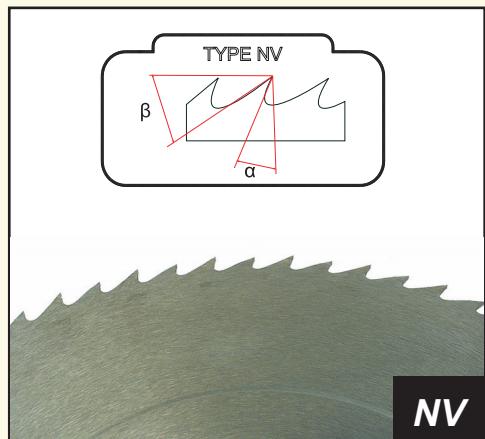
ПРОФИЛИ ЗУБЬЕВ



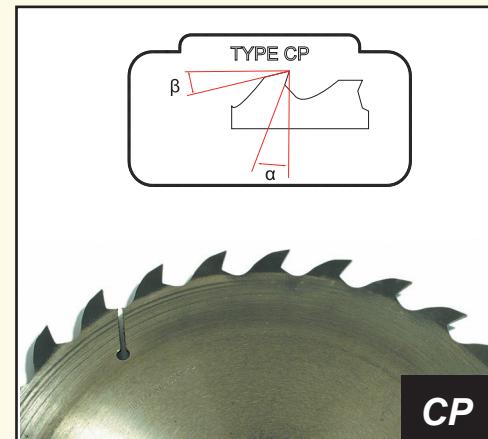
PV



KV



NV

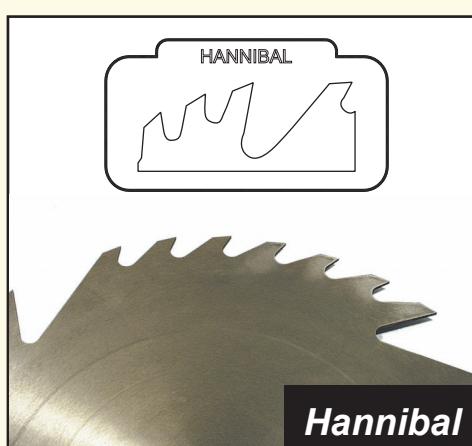


CP

Acier spécial allié chrome + vanadium fondu au four électrique, dureté 45 HRC, +/- 1, traitement avec double revenu. Excellente tenue de coupe et résistance à la fatigue. Peut s'affûter à la lime ou à la machine. Les lames standard sont livrées affûtées avoyées.

Special vanadium chrome steel alloy cast in an electric furnace. Hardness 45 HRC +/- 1. Double tempering. Excellent cutting life and resistance to fatigue. Can be sharpened with a file or on a machine. Standard blades are supplied sharpened and setted.

Acciaio speciale legato cromo+vanadio fuso al forno elettrico,durezza 45HRC +/-1. Eccellente tenuta di taglio e resistenza alla fatica. Si può affilare con una lima o con una macchina. Le lame standard sono consegnate affilate e stradate



Hannibal

Sonderstahl, Chrom/Vanadium-Legierung, im Elektroofen geschmolzen, Härte 45 HRC +/- 1. Vergütung mit zweifachem Anlassen.

Hervorragende Standzeit und Dauerfestigkeit.

Schärfen mit der Feile oder auf der Maschine.

Die Standardblätter werden geschärft und geschränkt geliefert.

Специальная сталь, легированная хромом и ванадием, изготовлена в электропечи, твердость 45 HRC ± 1, с термообработкой с двойным отпуском.

Высочайшая степень долговечности и сопротивления на усталость.

Заточку можно производить напильником или с помощью заточного станка. Стандартные пилы поставляются с заточкой и с разводкой.

AVOYAGE ALTERNE:

une dent à droite,
une dent à gauche

**ALTERNATE SETTING:**

teeth setted to left
and right alternately

STRADATURA ALTERNO:

Un dente a destra,
un dente a sinistra

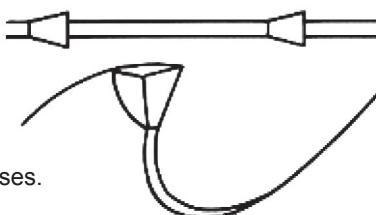
SCHRÄNKUNG:

ein Zahn rechts,
ein Zahn links

Переменная разводка: один зуб вправо, другой -влево

FORESTELL :

Recouvrement de la pointe des dents à l'aide d'un alliage très résistant à l'abrasion à base de cobalt, ce qui accroît considérablement la durée de coupe. Forestell est particulièrement recommandé pour les bois imprégnés d'inclusions siliceuses.

**FORESTELL :**

Beschichtung der Zahnspitze mit einer besonders abriebfesten Legierung. Die Standzeit wird dadurch erheblich verlängert. Forestell empfiehlt sich besonders für Hölzer mit zahlreichen kieseligen Einschlüssen.

FORESTELL :

The tips of the teeth are coated with an alloy which is highly resistant to abrasion therefore increasing blade life considerably. Forestell is recommended particularly for saw blades used to cut woods containing siliceous materials.

FORESTELL :

Cubrimiento de la punta de los dientes con una aleación muy resistente al desgaste. Aumenta considerablemente el tiempo de corte. Se recomienda particularmente

FORESTELL:

Покрытие режущей кромки зубьев высокопрочным сплавом на основе кобальта позволяет значительно повысить долговечность пиления. Сплав FORESTELL особо рекомендуется для твердой древесины.

**POUR UNE BONNE EXÉCUTION
DE VOTRE COMMANDE, Veuillez INDICER :**

- Diamètre de lame D1
- Epaisseur
- Diamètre de l'alésage d2
- Clavettes ou trous d'ergots CL ou TE +F
- Forme de la denture NV - KV - PV - Hannibale
- Nombre de dents ou groupes de dents Z
- Acier chrom vanadium - (CV)
- Type d'affûtage :

 - *affûté - avoyé (AF AV)
 - *non affûté - non avoyé (NAF NAV)
 - *Forestell

- Faces chromées dur CRD
- Angle de coupe spécial éventuellement pour les lames

**FOR A GOOD EXECUTION
OF YOUR ORDER, PLEASE INDICATE :**

- Blade diameter D1
- Thickness
- D2 of Bore and diameter of the flanges
- Keyways or spigot holes CL or TE +F
- Shape of teeth NV - KV - PV - Hannibal
- Number of teeth or sets of teeth Z
- Vanadium chrome steel (CV)
- Type of sharpening :

 - *sharpened and set (AF AV)
 - *not sharpened or set (NAF NAV)
 - *Forestell

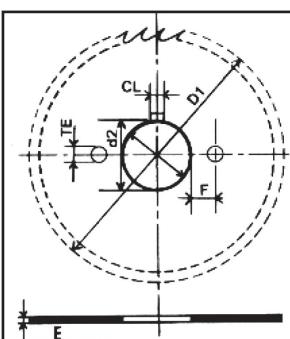
- Hard chrome faces CRD
- Specific cutting angle if appropriate.

**ДЛЯ ПРАВИЛЬНОГО ВЫПОЛНЕНИЯ ВАШЕГО ЗАКАЗА
СЛЕДУЕТ УКАЗАТЬ:**

- Диаметр пилы D1
- Толщину
- Диаметр посадочного отверстия D2
- Шпонки или поводковые отверстия CL или TE+F
- Форму зубьев NV - KV - PV - Hannibale
- Количество зубьев или групп зубьев Z
- Сталь хромованадиевую - (CV)
- Тип заточки:

 - *заточенные - разведенные (AF AV)
 - *без заточки - без разводки (NAF NAV)
 - *Forestell

- Хромирование поверхности CRD
- Специальный профиль зуба и заточки при необходимости

**DAMIT WIR IHRE BESTELLUNGEN
ZU IHRER ZUFRIEDENHEIT AUSFÜHREN
KÖNNEN BENÖTIGEN WIR FOLGENTE
ANGABEN :**

- Sägeblattdurchmesser D1
- Blattstärke
- Bohrungsdurchmesser d2 + Flanschdurchmesser
- Passfedern oder Mitnahmelöcher CL oder TE + F
- Zahnform : NV, KV, PV, Hannibal
- Anzahl der Zähne bzw. Zahnguppen Z
- Chrom-Vanadium-Stahl (CV)
- Art des Schärfens :

 - *geschärft, geschränkt (AF AV)
 - *oder ungeschärft, ungeschränkt (NAF NAV)
 - *oder Forestell

- Flächen hartverchromt CRD
- Gegebenenfalls Schnittwinkel bei Spezialblättern

**PARA UNA BUENA EJECUCION
DE SUS ORDENES :**

- Diametro de la hoja de la sierra D1
- Espesor
- Diametro del agujero del eje d2 + diametro de las caras laterales
- Chavetas o agujeros de pernos (CL o TE + F)
- Forma del diente (NV - KV - PV - Hannibal)
- Número de dientes o grupos de dientes
- Acero Cromo Vanadio (CV)
- Tipo de afilado :

 - *afilado triscado (AF AV)
 - *sin afilar sin triscar (NAF NAV)
 - *Forestell

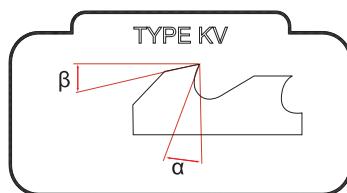
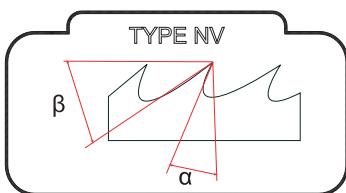
- Caras con cromado duro (CRD)
- Angulo de corte eventualmente para hojas especiales

LAMES CIRCULAIRES ACIER POUR CHANTIER

BUILDER STEEL CIRCULAR SAW BLADE - CHROM-VANADIUM-BAU-HOLZ-KREISSÄGEBLÄTTER

SIERRA CIRCULAR DE ACERO PARA MESA DE OBRAS

СТАЛЬНЫЕ ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ ИЗ КОНСТРУКЦИОННОЙ СТАЛИ



DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DTS <i>Teeth</i>	CODE <i>code</i>
400	2.0	30	KV48	LADF4004803
400	2.0	30	KV56	LADF4005601
400	2.0	30	NV64	LADF4006402
400	2.5	30	KV48	LADF4004801
400	2.5	30	KV64	LADF4006401
400	2.5	30	NV96	LADF4009601
450	2.5	30	KV56	LADF4505601
450	2.5	30	KV64	LADF4506401
450	2.5	30	NV96	LADF4509601
500	2.5	30	KV56	LADF5005601
500	2.5	30	KV64	LADF5006401
500	2.5	30	NV96	LADF5009603
500	3.0	30	KV56	LADF5005602
500	3.0	30	NV96	LADF5009602
550	2.5	30	KV56	LADF5505601
550	2.8	30TE	NV96	LADF5509602
550	3.0	30	KV56	LADF5505602
550	3.0	30	NV96	LADF5509601
600	2.8	30TE	KV56	LADF6005602
600	2.8	30TE	KV72	LADF6007202
600	2.8	30	NV96	LADF6009604
600	3.0	30TE	KV56	LADF6005603
600	3.0	30TE	KV72	LADF6007201
600	3.0	30TE	NV96	LADF6009601
600	3.0	45TE	NV96	LADF6009602
650	3.0	30TE	KV56	LADF6505601
700	3.0	30	KV56	LADF7005601
700	4.0	30	KV56	LADF7005602

LAMES DE LAMIERS

DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	DTS <i>Teeth</i>	CODE <i>code</i>
600	3.0	45	96NV	LADF6009602
600	3.5	45	96NV	LADF6009603
700	4.0	45	96NV	LADF7009601

ARBRE PORTE SCIE

CIRCULAR SAW BLADE HOLDER AXIS
SÄGESPINDEL

EJE PORTA SIERRA

ПРИВОДНОЙ ВАЛ ПИЛЫ

ALESAGE DIAM MAXI LAME CODE

25	500	CIRC0006
30	600	CIRC0008



LAMES DE DEBROUSSAILLEUSE

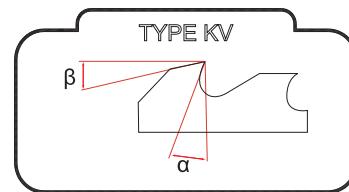
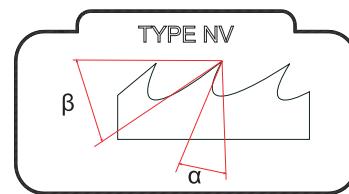
UNDERGROWTH CLEARING CIRCULAR SAW BLADE - KREISSÄGEBLÄTTER FÜR BUSCH-HOLZ-HACKMASCHINE
SIERRA CIRCULAR DE ACERO PARA DESBROZADORA - ПИЛЫ ДЛЯ КУСТОРЕЗНОЙ МАШИНЫ



DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	DTS <i>Teeth</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	CODE ARTICLE <i>Code</i>
225	2.0	4	20	DEBR225401
225	2.0	4	25.4	DEBR225402
225	2.0	8	20	DEBR225801
225	2.0	8	25.4	DEBR225802
225	2.0	48	20	DEBR2254801
225	2.0	48	25.4	DEBR2254802
225	2.0	80	20	DEBR2258001
225	2.0	80	25.4	DEBR2258002
250	2.0	3	20	DEBR250301
250	2.0	3	25.4	DEBR250304
250	2.0	4	20	DEBR250401
250	2.0	4	25.4	DEBR250402
250	2.0	8	20	DEBR250801
250	2.0	8	25.4	DEBR250802
250	2.0	48	20	DEBR2504801
250	2.0	48	25.4	DEBR2504802
250	2.0	80	20	DEBR2508001
250	2.0	80	25.4	DEBR2508002
250	3.0	3	20	DEBR250302
250	3.0	3	25.4	DEBR250303
300	3.0	3	20	DEBR300301
300	3.0	3	25.4	DEBR300302
350	4.0	3	20	DEBR350301
350	4.0	3	25.4	DEBR350302

LAMES CIRCULAIRES ACIER STANDARD

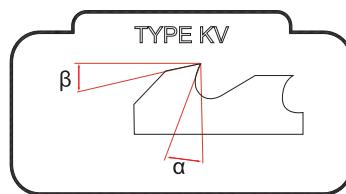
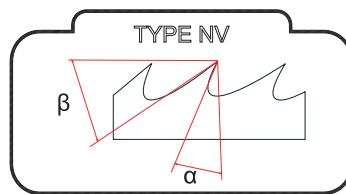
STANDARD STEEL CIRCULAR SAW BLADE - STANDARD CV-KREISÄGEBLÄTTER
SIERRA CIRCULAR RECTA DE ACERO - ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ ИЗ СТАНДАРТНОЙ СТАЛИ



DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	FORME <i>Shape</i>	DENTS <i>Teeth</i>	CODE <i>Code</i>
100	0.8	20	NV	52	LADF1005201
100	0.8	20	NV	100	LADF10010001
120	1.2	20	NV	64	LADF1206401
120	1.2	30	NV	64	LADF1206402
120	1.2	20	NV	120	LADF12012001
125	1.2	12.8	KV	24	LADF1252401
125	1.2	20	KV	24	LADF1252402
125	1.2	20	NV	64	LADF1256402
125	1.2	20	NV	80	LADF1258002
130	1.2	16	NV	64	LADF1306401
130	1.2	20	NV	64	LADF1306402
140	1.2	16	KV	24	LADF1402401
140	1.2	16	NV	64	LADF1406401
140	1.2	20	KV	24	LADF1402402
140	1.2	20	NV	64	LADF1406402
150	1.2	16	KV	24	LADF1502401
150	1.2	16	NV	64	LADF1506401
150	1.2	16	NV	100	LADF15010001
150	1.2	20	KV	24	LADF1502402
150	1.2	20	NV	64	LADF1506402
150	1.2	20	NV	100	LADF15010002
150	1.2	30	KV	24	LADF1502403
150	1.2	30	NV	64	LADF1506403
150	1.2	30	NV	100	LADF15010003
160	1.5	16	KV	24	LADF1602401
160	1.5	16	NV	64	LADF1606401
160	1.5	16	NV	100	LADF16010001
160	1.5	20	KV	24	LADF1602402
160	1.5	20	NV	64	LADF1606402
160	1.5	20	NV	100	LADF16010002
165	1.5	20	KV	24	LADF1652401
170	1.5	30	NV	64	LADF1706401
180	1.5	16	KV	32	LADF1803201
180	1.5	16	NV	64	LADF1806401
180	1.5	20	KV	32	LADF1803202
180	1.5	20	NV	64	LADF1806402
180	1.5	30	KV	32	LADF1803203
180	1.5	30	NV	64	LADF1806403
180	1.5	30	NV	100	LADF18010001
185	1.5	16	KV	32	LADF1853201
185	1.5	30	KV	32	LADF1853202
190	1.5	30	KV	40	LADF1904001

LAMES CIRCULAIRES ACIER STANDARD

STANDARD STEEL CIRCULAR SAW BLADE - STANDARD CV-KREISÄGEBLÄTTER
SIERRA CIRCULAR RECTA DE ACERO - ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ ИЗ СТАНДАРТНОЙ СТАЛИ



DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>	ALESAGE <i>Bore</i>	FORME <i>Shape</i>	DENTS <i>Teeth</i>	CODE <i>Code</i>
190	1.5	30	NV	80	LADF1908001
200	1.5	16	KV	56	LADF2005604
200	1.5	16	NV	64	LADF2006405
200	1.5	20	KV	56	LADF2005601
200	1.5	20	NV	64	LADF2006402
200	1.5	30	KV	32	LADF2003201
200	1.5	30	KV	56	LADF2005603
200	1.5	30	NV	64	LADF2006404
200	1.5	30	NV	100	LADF20010004
210	1.5	30	KV	32	LADF2103201
210	1.5	30	NV	64	LADF2106401
230	1.5	30	KV	24	LADF2302401
230	1.5	30	KV	32	LADF2303201
235	1.5	25	KV	32	LADF2353202
235	1.5	25	NV	64	LADF2356401
235	1.5	30	KV	32	LADF2353203
235	1.5	30	NV	64	LADF2356402
250	1.5	30	KV	56	LADF2505603
250	1.5	30	NV	64	LADF2506402
250	1.5	30	NV	80	LADF2508002
250	1.5	30	NV	100	LADF25010003
250	2.0	30	KV	48	LADF2504801
250	2.0	30	KV	64	LADF2506403
250	2.0	30	NV	64	LADF2506405
300	2.0	30	KV	48	LADF3004802
300	2.0	30	NV	100	LADF30010002
315	2.0	30	KV	56	LADF3155601
315	2.0	30	NV	80	LADF3158001
350	2.0	30	KV	56	LADF3505603
350	2.0	30	NV	80	LADF3508004
350	2.5	30	KV	48	LADF3504801
350	2.5	30	KV	64	LADF3506401
350	2.5	30	NV	100	LADF35010004
415	2.0	25	KV	48	LADF4154802

Possibilité de stelliter les dents

Possibility of stellite tipping

Auch Möglich die Zähne zu stellitieren

Estelitado de dientes posible

Имеется возможность нанесения стеллита на зубья

Pour toutes commandes, précisez l'alésage

On ordering, please specify bore size

Bei Bestellung bitte Bohrung angeben

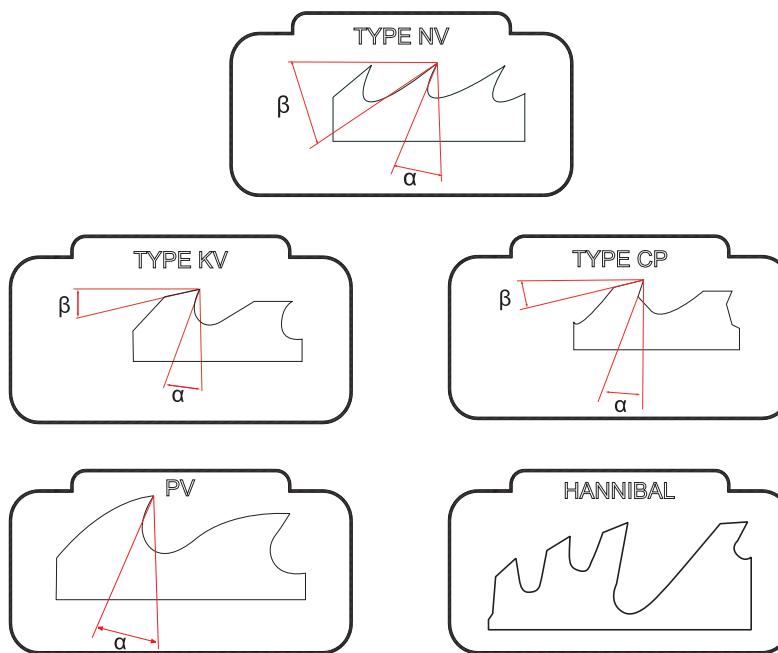
Para su pedido indique el diámetro del eje

При любом заказе уточняйте диаметр посадочного отверстия



LAMES CIRCULAIRES ACIER SPECIALES

SPECIAL STEEL CIRCULAR SAW BLADE - SPEZIALE CV-KREISÄGEBLÄTTER
SIERRA CIRCULAR ESPECIAL - СТАЛЬНЫЕ ДИСКОВЫЕ ПИЛЫ ИЗ СПЕЦИАЛЬНОЙ СТАЛИ



DIAMETRE <i>Diameter</i>	EPAIS <i>Kerf</i>									CODE <i>Code</i>
	1,0/1,2	1,5/1,6	2.00	2.50	3.00	3.50	4.00	4.50	5.00	
80 à 160	x	x	x							NV-KV
161 à 200	x	x	x	x	x					NV-KV
201 à 250	x	x	x	x	x					NV-KV-PV hannibal
251 à 300		x	x	x	x					NV-KV-PV hannibal
301 à 350			x	x	x					NV-KV-PV hannibal
351 à 400			x	x	x	x	x			NV-KV-PV hannibal
401 à 450				x	x	x	x			NV-KV-PV hannibal
451 à 500				x	x	x	x			NV-KV-PV hannibal
501 à 550				x	x					NV-KV-PV hannibal
551 à 600			x	x	x	x	x	x		NV-KV-PV hannibal
601 à 700				x	x	x	x			NV-KV-PV hannibal
701 à 800					x	x		x		NV-KV-PV hannibal
801 à 900					x	x		x		NV-KV-PV hannibal
901 à 1000					x	x		x		NV-KV-PV hannibal
1001 à 1100					x	x	x		x	NV-KV-PV hannibal
1101 à 1200							x		x	NV-KV-PV hannibal

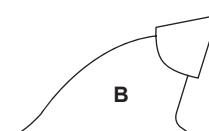
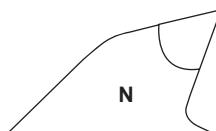
Les possibilité FORESTELL pour les dents

Possibility of Forestell tipping

Auch Möglich die Zähne zu Forestell

Posibilidad de Forestell los dientes

Имеется возможность нанесения стеллита на зубья



TYPE D



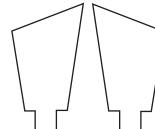
TYPE T



TYPE K

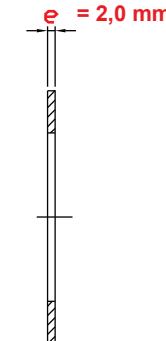
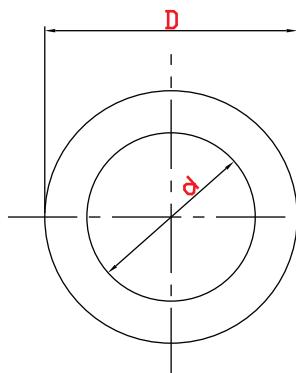


AL



BAGUES DE REDUCTION

REDUCTION RINGS - REDUZIERUNGSRING
ANILLO DE REDUCCION - КОЛЬЦА РЕГУЛИРОВОЧНЫЕ



d mm	D mm	32	30	25	20
30	CIRC3230				
25.4		CIRC30254			
25		CIRC3025			
22		CIRC3022			
20	CIRC3220	CIRC3020	CIRC2520		
18		CIRC3018			
16		CIRC3016		CIRC2016	
15		CIRC3015		CIRC2015	
12.7				CIRC20127	

Autres bagues de réduction

Other reduction rings - Andere Reduzierungsringe

Otros anillos de reducción - Прочие регулировочные кольца

CODE

CIRC9999

RETOUCHES

MODIFICATIONS - ÄNDERUNGEN - MODIFICACIONES - МОДИФИКАЦИИ

Réalésage

Re-boring - Nach-Bohrung - Ampliar eje central - Повторная расточка посадочного отверстия

CODE

< 50 mm	REAL<50
50 à 120 mm	REAL50120
> 120 mm	REAL>120

Rainure de clavette

Key-way - Keilnute - Ranura chaveta - Шпоночный паз

CODE

1 pièce	CLAV0001
2 pièces	CLAV0002

Trous d'ergot

Pin hole - Mithnahmehloch - Agujero de pernos - Поводковые отверстия

CODE

TRER0001

Trous d'ergot fraisé

Drilled pin hole - Gefrästes Mitnahmehloch - Agujero de pernos fresado - Сверление поводкового отверстия

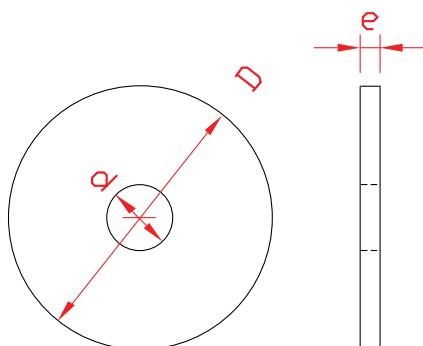
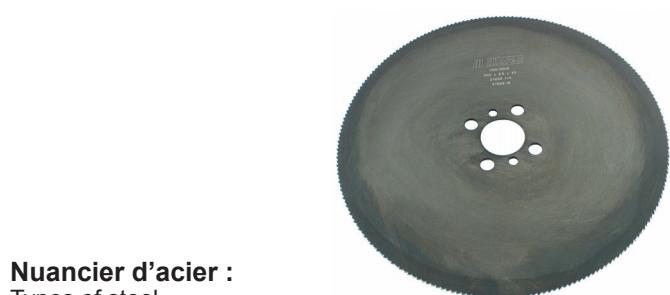
CODE

TREF0001



FRAISES SCIES POUR METAL

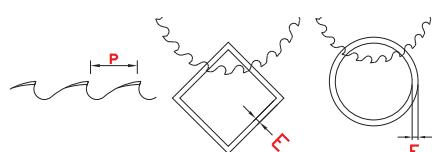
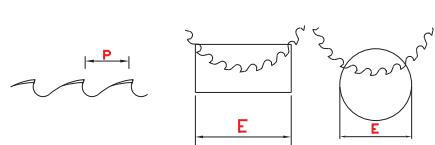
METAL CUTTING CIRCULAR SAWS - FÜR METALL KREISSÄGEBLÄTTER
SIERRAS CIRCULARES PARA METALES - ФРЕЗЫ ДЛЯ РЕЗКИ МЕТАЛЛА



Nuancier d'acier :

Types of steel
Stahlqualitäten
Calidad de acero
Составы сталей

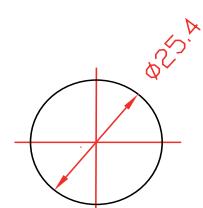
HSS / DMO5 / M2 : DIN 1.3343



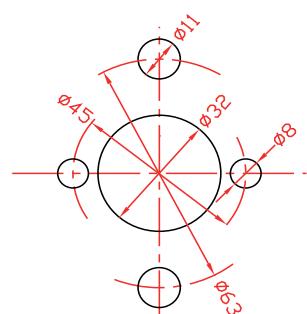
P	E mm
3	3 - 5
4	5 - 10
5	10 - 15
6	15 - 30
8	25 - 40
10	30 - 50
12	35 - 60

P	E mm
3	4 - 6
4	4 - 6
5	5 - 8
6	5 - 8
8	6 - 10
10	8 - 12
12	8 - 12

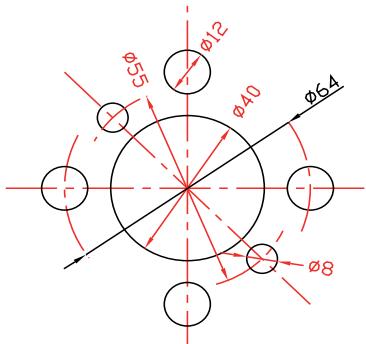
D = 25,4



D = 32



D = 40



Type de materiel	Vitesse de coupe tr/min
Type of material	Cutting speed rpm
Material Typ	Schnittgeschwindigkeit u/min
Tipo de material	Velocidad de corte rpm
Тип материала	Скорость резки об/мин

D = 200 D = 225 D = 250 D = 275 D = 300 D = 350

Acier 50 kg/mm ²	45	40	35	30	30	25
Steel						
Stahl 75 kg/mm ²	30	27	24	22	20	17
Acero 100 kg/mm ²	25	22	20	17	16	14

Сталь

Acier inoxydable	16	14	12	11	10	9
Stainless steel						
Inox						
Acero inoxidable						

Нержавеющая сталь

Acier tube et profilé	85	70	65	60	55	45
Steel tubes and profiles						
Tuben-Stahl und Profile						
Tubos de acero y perfiles						

Трубная и профильная сталь

Fonte	35	28	25	23	21	18
Cast iron						
Gusseisen						
Fundición						

Чугун

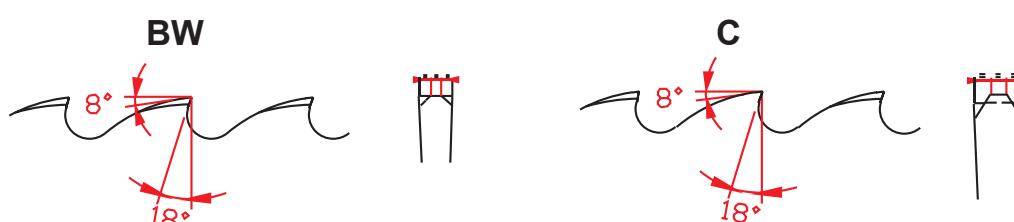
Plastiques PVC	600	600	600	600	600	600
PVC and similars						
PVC und Kunststoff						
PVC y similares						

Пластик и ПВХ

FRAISES SCIES POUR METAL

METAL CUTTING CIRCULAR SAWS - FÜR METALL KREISSÄGEBLÄTTER
SIERRAS CIRCULARES PARA METALES - ФРЕЗЫ ДЛЯ РЕЗКИ МЕТАЛЛА

PAS D x e x d	BW 3	BW 4	C 5	C 6	C 8	C 10	C 12
200X2.0X32	FR20020T332	FR20020T432	FR20020T532	FR20020T632			
225X2.0X32	FR22520T332	FR22520T432	FR22520T532	FR22520T632	FR22520T832		
225X2.0X40	FR22520T340	FR22520T440	FR22520T540	FR22520T640	FR22520T840		
250X2.0X32	FR25020T332	FR25020T432	FR25020T532	FR25020T632	FR25020T832	FR25020T1032	
250X2.0X40	FR25020T340	FR25020T440	FR25020T540	FR25020T640	FR25020T840	FR25020T1040	
250X2.5X32	FR25025T332	FR25025T432	FR25025T532	FR25025T632	FR25025T832	FR25025T1032	
250X2.5X40	FR25025T340	FR25025T440	FR25025T540	FR25025T640	FR25025T840	FR25025T1040	
275X2.0X32	FR27520T332	FR27520T432	FR27520T532	FR27520T632	FR27520T832	FR27520T1032	
275X2.0X40	FR27520T340	FR27520T440	FR27520T540	FR27520T640	FR27520T840	FR27520T1040	
275X2.5X32	FR27525T332	FR27525T432	FR27525T532	FR27525T632	FR27525T832	FR27525T1032	
275X2.5X40	FR27525T340	FR27525T440	FR27525T540	FR27525T640	FR27525T840	FR27525T1040	
300X2.0X32	FR30020T332	FR30020T432	FR30020T532	FR30020T632	FR30020T832	FR30020T1032	
300X2.5X32	FR30025T332	FR30025T432	FR30025T532	FR30025T632	FR30025T832	FR30025T1032	
300X2.5X40	FR30025T340	FR30025T440	FR30025T540	FR30025T640	FR30025T840	FR30025T1040	
315X2.5X32	FR31525T332	FR31525T432	FR31525T532	FR31525T632	FR31525T832	FR31525T1032	
315X2.5X40	FR31525T340	FR31525T440	FR31525T540	FR31525T640	FR31525T840	FR31525T1040	
315X3.0X32	FR31530T332	FR31530T432	FR31530T532	FR31530T632	FR31530T832	FR31530T1032	
315X3.0X40	FR31530T340	FR31530T440	FR31530T540	FR31530T640	FR31530T840	FR31530T1040	
350X2.5X32			FR35025T532	FR35025T632	FR35025T832	FR35025T1032	
350X2.5X40			FR35025T540	FR35025T640	FR35025T840	FR35025T1040	
350X3.0X50			FR35030T550	FR35030T650	FR35030T850	FR35030T1050	
370X3.0X40			FR37030T540	FR37030T640	FR37030T840	FR37030T1040	FR37030T1240
370X3.0X50			FR37030T550	FR37030T650	FR37030T850	FR37030T1050	FR37030T1250
400X3.0X40				FR40030T640	FR40030T840	FR40030T1040	
400X3.0X50				FR40030T650	FR40030T850	FR40030T1050	



Lames non dentées

Untoothed sawblades
Blattkörper ohne Zähne
Discos sin dientes
Пилы без зубьев

Dxe	25.4	32	40
200x2.0	FR2002025	FR2002032	FR2002040
225x2.5	FR2252525	FR2252532	FR2252540
250x2.5	FR2502525	FR2502532	FR2502540
275x2.5	FR2752525	FR2752532	FR2752540
300x2.5	FR3002525	FR3002532	FR3002540
300x3.0	FR3003025	FR3003032	FR3003040
315x2.5	FR3152525	FR3152532	FR3152540
315x3.0	FR3153025	FR3153032	FR3153040
350x2.5	FR3502525	FR3502532	FR3502540
350x3.0	FR3503025	FR3503032	FR3503040
350x2.5	FR3702525	FR3702532	FR3702540
370x3.0	FR3703025	FR3703032	FR3703040



**NOTE
MOLE**



Forézienne®